

POR ACUERDO CONJUNTO

# EAGLETON DIMITE

WASHINGTON, 1. (Efe).—El senador Thomas Eagleton dimitió anoche como candidato demócrata a la vicepresidencia de los Estados Unidos.

En una conferencia de Prensa ofrecida anoche conjuntamente con el candidato demócrata Mc Govern, el senador Eagleton explicó que era mejor para el partido que permaneciera fuera de la candidatura.

Eagleton, senador católico por el Estado de Missouri, había revelado la pasada semana que estuvo sometido durante los años

sesenta a tratamiento psiquiátrico.

Al hacer el anuncio, el senador Mc Govern dijo que la retirada de Eagleton no se debía a su historial médico, y que había sido tomada conjuntamente por los dos.

Mc Govern añadió que la inclusión de Eagleton en la candidatura podría alejar la atención de los votantes sobre la verdadera naturaleza de una campaña electoral, por lo que habían decidido buscar un sustituto.

Sin embargo, el candidato demócrata añadió que aún no había

decidido quién recomendaría al Comité Nacional Demócrata como sustituto.

Las revelaciones del senador Eagleton sobre su tratamiento psiquiátrico habían levantado una ola de críticas en todo el país durante la semana pasada.

La retirada de Eagleton es el primer abandono que se produce en un «ticket» de un partido norteamericano en la historia de los Estados Unidos.

## FIESTA DE SANTA JUSTA



La Residencia de Santa Justa recibió ayer la visita del Gremio de Hostelería. La Reina y su corte de honor, los directivos, las Hermanas y los ancianos se reunieron en una comida con que los componentes del Sindicato quisieron honrar no sólo a su Patrona, Santa Marta, sino a los menús jóvenes de Logroño y su provincia, dignamente representados en los residentes de Santa Justa. Música y brindis cuajaron un acto emotivo, del que da testimonio la foto de Herce.

### REBAJAS DE PRENDAS SUELTAS

**EVAN'S** Boutique

# NUEVA RIOJA

Director: JOSE MARIA LOPE TOLEDO

Edita NUEVA RIOJA, S. A. Apdo. 28. Dpto. Legal: LO-2 Redacción, Administración y Talleres. Vara de Rey, 66. Teléfono 21-31-00  
Número 10.797. Año XXXII. Miércoles, 2 de agosto de 1972. 16 páginas. 5 pesetas.

## ULSTER: VIOLENCIAS A DESTAJO



En el primer acto de violencia desde que se produjo la invasión del Bogside y Creggan, seis personas resultaron muertas y treinta y dos heridas al hacer explosión tres bombas en vehículos aparcados, ocasionando daños a casi toda la localidad de Claudy, próxima a Londonderry. En primer plano pueden apreciarse los restos de uno de los vehículos utilizados para la colocación de una de las bombas, y al fondo, los edificios afectados por las explosiones.

(Telefoto Cifra Gráfica-Upi)

Pascual Iranzo y el trasplante de cabellos «LAS MELENAS EN LOS HOMBRES YA SE HAN PASADO DE MODA»



Pongamos orden en los cabellos, porque no todo han de ser mecenarios...

Hay una moda perfectamente definida y que vamos a conocer tras la conversación mantenida con Pascual Iranzo...

CADA DIA ES MAS ARTE

Bien. Vayamos al corte periodístico. No puede negarse que es una entrevista cogida por los pelos.

—¿Quién es usted en peluquería?

—No debo ni puedo decir que soy el mejor. Eso sí, soy diferente. Lo soy porque intento interpretar mis propias teorías sobre el particular.

—¿Cada día es más arte la peluquería masculina?

—Sí. Mi teoría psicoestética trata de explicar la relación que existe entre el carácter y el aspecto estético de los humanos.

—¿Y no la complican demasiado?

—No. De ninguna manera. La peluquería actual responde a las exigencias de nuestro tiempo.

UN LACITO EN EL PELO

Le he visto hacer una demostración ante peluqueros tarraconenses. Está muy preparado, tanto en práctica como en teoría.

—¿Qué es lo más atrevido que se hace ahora?

—Un peinado que tuvo su origen en Holanda. Uno peinado similar a la época romántica.

—¿El futuro capilar hay que entenderlo necesariamente con mecenarios?

—Las mecenarias han muerto. Pero que no se hagan ilusiones los peluqueros. Que las mecenarias a lo Jesucristo hayan pasado de actualidad, no quiere decir que los hombres que quieren ir a la moda se corten el cabello corto.

Me dice Pascual Iranzo: —Hace unos veinte años esta técnica se creó en Estados Unidos. Se debe realizar bajo anestesia. El especialista debe ser dermatólogo, y en España tenemos uno con fama mundial, el doctor Enrique Basas.

La técnica, explicada en cuatro palabras, consiste en arrancar trocitos de piel, con el cabello en su raíz y trasplantarlos a otras zonas de la cabeza.

Naturalmente, no se ha popularizado todavía. Pero todo se acabará, ya lo creo.

EL PELUQUERO ESPAÑOL ES ARTISTA

Nos rodean buen número de peluqueros, que siguen con atención las explicaciones de nuestro interlocutor, Pascual Iranzo ha dictado varias conferencias. Continúa viajando por España ofreciendo demostraciones y pronunciando charlas.

Algunas de estas disertaciones han sido publicadas en acreditadas revistas profesionales extranjeras. Hoy se cede con la flor y nata de los peluqueros mundiales y son clientes suyos destacadas personalidades: políticos, artistas, literatos, hombres de negocios que no dudan en acudir hasta él recorriendo antes miles de kilómetros.

—¿Cómo está la profesión en España?

—El peluquero español es artista por naturaleza propia. Pero lo basa todo en la técnica, porque es la moda la que crea nuevas técnicas. Pero los peluqueros para evolucionar dentro de la moda deben estar versados en historia y sociología.

Y sobre todo le aconsejo que para que comprenda las motivaciones psicológicas de nuestra época lea dos libros escritos por el sociólogo Muñoz Espinal: «Cambios de mentalidad» y «Modelarse la figura».

GRANDES PERSONAJES ACUDEN A EL

Pascual Iranzo se va a Estados Unidos a pronunciar más conferencias. Tiene treinta y seis años de edad y lleva veinte en la profesión. Nació en Barcelona, pero es oriundo de

Barcelona, pero es oriundo de

Barcelona, pero es oriundo de

Barcelona, pero es oriundo de

Barcelona, pero es oriundo de

Barcelona, pero es oriundo de

Barcelona, pero es oriundo de

Barcelona, pero es oriundo de

car trocitos de piel, con el cabello en su raíz y trasplantarlos a otras zonas de la cabeza.

Naturalmente, no se ha popularizado todavía. Pero todo se acabará, ya lo creo.

EL PELUQUERO ESPAÑOL ES ARTISTA

Nos rodean buen número de peluqueros, que siguen con atención las explicaciones de nuestro interlocutor, Pascual Iranzo ha dictado varias conferencias.

Continúa viajando por España ofreciendo demostraciones y pronunciando charlas. Algunas de estas disertaciones han sido publicadas en acreditadas revistas profesionales extranjeras.

Hoy se cede con la flor y nata de los peluqueros mundiales y son clientes suyos destacadas personalidades: políticos, artistas, literatos, hombres de negocios que no dudan en acudir hasta él recorriendo antes miles de kilómetros.

—¿Cómo está la profesión en España?

—El peluquero español es artista por naturaleza propia. Pero lo basa todo en la técnica, porque es la moda la que crea nuevas técnicas. Pero los peluqueros para evolucionar dentro de la moda deben estar versados en historia y sociología.

Y sobre todo le aconsejo que para que comprenda las motivaciones psicológicas de nuestra época lea dos libros escritos por el sociólogo Muñoz Espinal: «Cambios de mentalidad» y «Modelarse la figura».

GRANDES PERSONAJES ACUDEN A EL

Pascual Iranzo se va a Estados Unidos a pronunciar más conferencias. Tiene treinta y seis años de edad y lleva veinte en la profesión. Nació en Barcelona, pero es oriundo de

Barcelona, pero es oriundo de

Barcelona, pero es oriundo de

Barcelona, pero es oriundo de

Barcelona, pero es oriundo de

Barcelona, pero es oriundo de

Barcelona, pero es oriundo de

Barcelona, pero es oriundo de

Barcelona, pero es oriundo de

Barcelona, pero es oriundo de

Barcelona, pero es oriundo de

Barcelona, pero es oriundo de

Barcelona, pero es oriundo de

Barcelona, pero es oriundo de

Barcelona, pero es oriundo de

ECONOMIA



INICIAL OPTIMISMO

MADRID, 1 (Pyresa). — Se ha mostrado la sesión en el día inaugural del presente mes con una clara mejoría dentro de los grupos bursátiles predominando al cierre en casi todos los valores dinero sobre papel, lo que determina abundante negocio dentro de los correos con mucha más movilidad de títulos dentro de estos que en días pasados.

El mercado se ha mantenido mucho más sostenido que en jornadas precedentes, notándose una tónica

general más bien alcista. Dentro del grupo bancario de los 27 valores que se tratan han cotizado 21, de los cuales han experimentado alza doce —entre ellos el Banco Industrial de Cataluña y de Vizcaya que suben 10 enteros y el de Valencia que cierra con dinero como hasta ahora lo viene haciendo aumentando puntos en cada jornada—, cinco repiten y solamente tres bajan, uno de los cuales es la Banca López Quesada que vuelve a perder seis puntos.

Igualmente el grupo eléctrico ofrece una tónica más elevada que en días pasados, destacando la subida efectuada por Sevillana de Electricidad, que avanza en cinco tres cuartos; los demás valores se sostienen sin subidas muy notorias. En el grupo químico se han revelado Cros, que ha cotizado subiendo al límite su valor con lo que ha ganado once enteros.

Por los demás, no hay mucho más que señalar dentro de esta sesión más optimista que las precedentes.

LA BOLSA, AYER

MADRID

BARCELONA

Table with columns for Madrid and Barcelona, and rows for various financial instruments like Bancos, Telefonía y Radio, Electricidad, etc.

BILBAO

Table with columns for Bilbao and rows for various financial instruments like Bilbao, Central, Banesto, etc.

Advertisement for 'En Calle Belchite, 22' featuring clothing items like jerseys and jackets.

Advertisement for 'DANIEL DE LA FUENTE PYRESA' located at 'CALLE BELCHITE, 22'.

Advertisement for 'SIATA' furgonetas, highlighting their capacity and features.

Advertisement for 'ORTOSAN BAZAR MEDICO' specializing in orthopedic treatments and equipment.

# CINE POLITICO

## TECNOCRATISMO

La política va haciéndose más técnica de día en día, gracias a lo cual los cargos políticos máximos —ministros— cobran un carácter de estabilidad y permanencia beneficioso para el país, pues aquellos "bailes ministeriales" de antaño —ministros que duraban un día, ministros que duraban una semana, ministros que duraban un mes— sólo contribuían al descrédito de la política y al confuionismo nacional.

Sin embargo, de vez en cuando surgen "minicambios". Resulta que el subsecretario X o el director general Y son sustituidos por el subsecretario N o el director general S. ¿Quién los cambia? Los ministros. Según recientes estadísticas, el total de altos puestos administrativos que dependen del nombramiento directo de los ministros es de quinientos sesenta y cinco.

(De Acevedo, en "Pueblo")

## CAROS PERROS

A mí, que todas las asociaciones benéficas me emocionan hasta la congoja, me hacen derramar atlánticos de lágrimas las noticias como ésta: el Club de los Leones, de Madrid, se ha gastado 400.000 pesetas en dos perros-guía para dos universitarios invidentes, a quienes han costado además un viaje de treinta días en Estados Unidos para acoplarse a sus nuevos lazarillos en una academia especial. No cabe duda que al ciego castellano de la picaresca le salió más barato Lázaro de Tormes, pero tampoco en aquellos tiempos existían asociaciones benéficas como el Club de los Leones.

(De "Hermano Lobo")

## DISCRIMINACION

El turismo de masas ha alcanzado niveles extraordinarios en el mundo, y para España es capítulo principal de la balanza de pagos. Por su propio volumen, con las complicaciones de todo orden, sobre todo de tránsito fronterizo, exige una modificación en las reglas administrativas del movimiento de esos millones de personas. La Administración española lo ha comprendido, puesto que en varios acuerdos internacionales reconoce a los nacionales de una serie de países que la presentación de la tarjeta de identidad es suficiente requisito para poder entrar. Nuestra pregunta es por qué a nosotros no nos basta la misma exhibición. Este tipo de papelo donde está a la orden del día es en los países recién estrenados. En los países viejos, para estas cosas el pasaporte ha pasado de moda.

(De "Diario Vasco")

## EN SERIO

Y no se trata de que se carezca de instrumentos legales para el control y la represión. Ciertamente, en el aspecto sanitario el real decreto de 1908, sobre forma de efectuarse las inspecciones, y el Código Alimentario —aún no aplicable en su totalidad—, no constituyen piezas de extraordinario valor jurídico al efecto; pero su utilización sistemática y rigurosa en relación con la normativa administrativa (Ministerio de Comercio) respecto a calidad y cantidad, y con el Código Penal vigente (delitos contra la salud pública y delitos de defraudación), podrían bastar.

Pero falta el sistema —servicio de inspección, controles repetidos en la producción, transporte y distribución— y el rigor, rapidez y ejemplaridad en las sanciones que en caso de reincidencia o afectación de la salud pública deberían aparejar el cierre o la incautación de las instalaciones.

No basta alegar la cifra de 11.238 inspecciones sanitarias en las 54 centrales lecheras existentes durante el último año; habría que precisar la sistemática de estas inspecciones, los resultados de las mismas y las sanciones recaídas. ¿En cuántas ocasiones por los servicios de la Dirección General de Sanidad o del Ministerio de Comercio o de los municipios se pasó el correspondiente tanto de culpa a los tribunales ordinarios?

Mientras no exista un servicio de inspección suficiente y ampliamente dotado de autoridad y capacidad de sanción fulminea y ejemplar el fraude alimenticio seguirá siendo negocio remunerador y no podrá garantizarse algo que es estrictamente indispensable: el correcto estado sanitario de los alimentos.

(De "Tribuna Médica")



## LA HISPANIDAD

Vocés de allende el Atlántico nos dicen que España tiene ahora una oportunidad de "volver" a sus antiguos pueblos, no como una madre, sino como una reserva de riqueza espiritual y cultural que asegure a las repúblicas americanas de "su hispanidad" frente a la cultura anglosajona. Pero decirlo así, parece pedir una necesidad de enfrentamiento todavía. Más bien deben reconocerse la coincidencia y continuidad simultáneas.

A propósito del III Congreso Latinoamericano de Escritores, celebrado en Caracas, Germán Arciniegas habla del "equivoco término 'latinoamericano', que, si aceptamos y seguimos como palabra convencional para salir del paso, contraría en el fondo la realidad de un ámbito que con mayor precisión designó Martí cuando se refirió a "nuestra América". No se olvide que Arciniegas es escritor especializado en temas del Caribe. Y aduce el caso del famoso escritor V. S. Naipaul quien, aunque escribe en inglés, humanísticamente plantea problemas tan afines con los de la América que se expresa en español, que no se comprende por qué lo colocamos "fuera de nuestro club literario". Indica también que debe ser incluido Brasil, en el sentido expuesto. "Se habla demasiado del idioma castellano, cuando tenemos a la vista idiomas y combinaciones de lenguas como el papiamentu, el creole, el patois y todas las combinaciones imaginables que provienen de los injertos africanos en el holandés, inglés, francés, castella-

no, etc.". Termina abogando por la "independencia" literaria también, de Estados Unidos, de Rusia, de China, de Europa, de Francia y de la Madre Patria. Se trata de tomar conciencia de la propia dignidad; no servir intereses ajenos, cultivar los propios, recordando que tanto debemos acercarnos a Brasil, como a Haití, a Trinidad, a Méjico, a la Argentina, a las Guayanas, etc. por sacar la imagen de un mundo nuevo".

Entresaquemos de estas ideas de Arciniegas el reconocimiento de que el ser hispano se halla a flor de piel y de alma de cuantas razas y culturas pueblen los hemisferios e islas americanos, incluidas aquellas regiones donde no se habla el español, pero que han respirado y asimilado fuertes elementos de hispanidad, más importantes quizá para los nacidos en Iberia que para los moradores de esas tierras adentro o de las Antillas. Ni siquiera la lengua puede servir de frontera definitiva.

Puede corroborarse esta realidad en la zona del Caribe, aunque por desgracia, no es muy tenida en cuenta en esta dimensión hispanoamericana. Los encantos paradisíacos de su geografía; sus tesoros de sangre, de ambiciones europeas y de marinería pasadas; y los actuales intereses de turismo, folklore y pluralismo de razas y buenos estilos confluentes de vivir manteniendo el espíritu de empresa y aventura, a la vez que impulsan a un futuro inmediato en equilibrio.

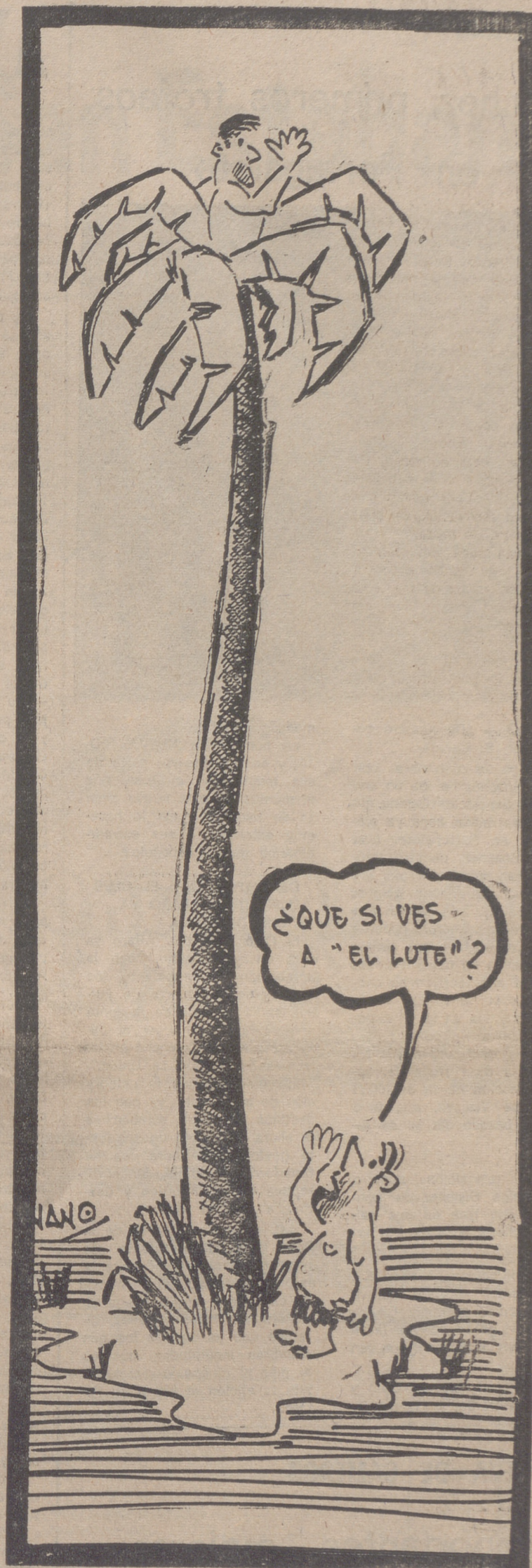
Sin embargo, no nos referimos principalmente a una nue-

va misión de España. Sino a que lo hispano, anónimo, y ya criollo y substancial brota espontáneamente de la esencia americana; y que España no falte en esta empresa, también desinteresada y anónima; y que coincida y colabore en este hispanismo caribeño donde concurren y se interfieren continentes.

El poeta argentino Ricardo Molinari se lamenta de que el problema latinoamericano es la falta de "intercomunicación", la cual se manifiesta también en la escasa comunicación entre las literaturas de los diversos países hispanos y entre sus creadores de arte. Este juicio alcanza a toda el área americana entre ambos océanos y polos. Con respecto a Estados Unidos, el Centro de Relaciones Interamericanas, de Nueva York, informa que las publicaciones sobre literatura latinoamericana están experimentando un esperanzador crecimiento. Con España la intercomunicación obviamente no es tan generosa, aunque la intelectualidad, la docencia y la investigación de inmediatos españoles están dejándose impregnar de ese americanismo que se revierte siempre en un cierto ecumenismo hispano razonador y sereno, y que se parece, en cuanto cabe, a un estado de gracia católica. Al fin y al cabo, es de lo más español y latino sentir los mares, el sol, las formas móviles y el amor divino.

(Pyresa)

Fray Mauricio de Begoña



## Los pequeños pueden equivocarse

Sobre la realidad internacional actual, caracterizada por las nuevas relaciones entre USA, URSS y la China, y muy presionada esta realidad por la pugna entre Pekín y Moscú, he aquí que la posible paz en el Próximo Oriente y en la Península de Indochina está muy sujeta a la capacidad que los "pequeños poderes", Egipto e Israel y los dos Vietnam tengan para darse cuenta de que ha llegado el momento de ceder y de no desorbitar las propias fuerzas, muy limitadas después del entendimiento entre los grandes. Los cuatro países en lucha, enfrentados con las armas o a la espera de nuevos enfrentamientos, tienen que comprender, pues en ello está su porvenir, que si los intereses de USA, URSS y la China de Mao reanuda la guerra, por

temor o por esperar mejor coyuntura, no es la ocasión de que sean los "pequeños" los que, siguiendo la política belicista, pongan en peligro la política de estabilidad y equilibrio de los colosales. La coyuntura actual es la que permitirá a los "pequeños" salir del callejón sin salida donde ahora están, poniendo en la paz y en las comprensiones todos sus esfuerzos.

Por lo pronto, y eso puede ser un buen principio, el talento de Golda Meir, y la extraordinaria capacidad de adaptación a las circunstancias que han caracterizado siempre a los judíos, han construido ese puente de paso hacia el entendimiento que son las declaraciones de la "premier", en las cuales, de forma clarísima, hay elementos sobre los que construir

un entendimiento, cediendo unos y otros, que permitirán llegar a una meta, camino de otras, y, claro está, partiendo de la base de que hace muy pocos años hubo la llamada "guerra de los seis días", en la que hubo vencedores y vencidos, una gran realidad, y sobre la cual realidad las dos partes deben buscar las posibilidades lógicas de futuro.

Transformar ese reciente resultado bélico en revancha o en permanente dominio no es posible; lo único que cabe es la comprensión partiendo de tremendas realidades. Sería muy malo, para unos y otros, el olvido del pasado y el querer hacer borrón y cuenta nueva, sobre todo si esas posiciones se mantienen pensando que serán otros los que deben forzar el arreglo jugándose todo por

unas amistades que pudieron ser, y que de hecho lo han sido y lo son, de pura conveniencia dentro del juego de los colosales.

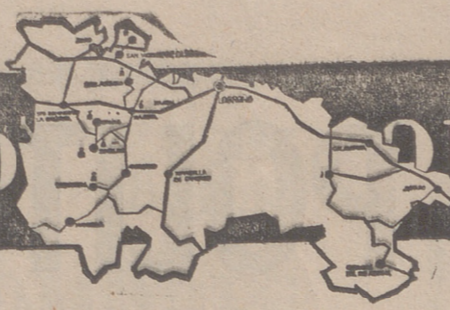
Muy buen ejemplo de habilidad diplomática es la propuesta, casi cordial, de Golda Meir, que ha entendido perfectamente lo que significa la ruptura soviético-egipcia pero de la cual no quiere utilizar más que lo que en ella hay de acercamiento a las necesarias comprensiones.

Los egipcios, que están viviendo un mal momento, harán bien en meditar esas palabras de Golda Meir: "Nosotros no hemos declarado unas fronteras permanentes. Nosotros no hemos trazado un mapa decisivo. Nosotros no hemos pedido compromisos previos en materias que deben ser aclaradas por medio de negociaciones".

Sobre estas palabras se puede llegar a muchos acuerdos, sin tener que insistir en el calibre de los cañones ni en las diferencias entre armas ofensivas y defensivas que tendrían que proporcionar terceros poderes.

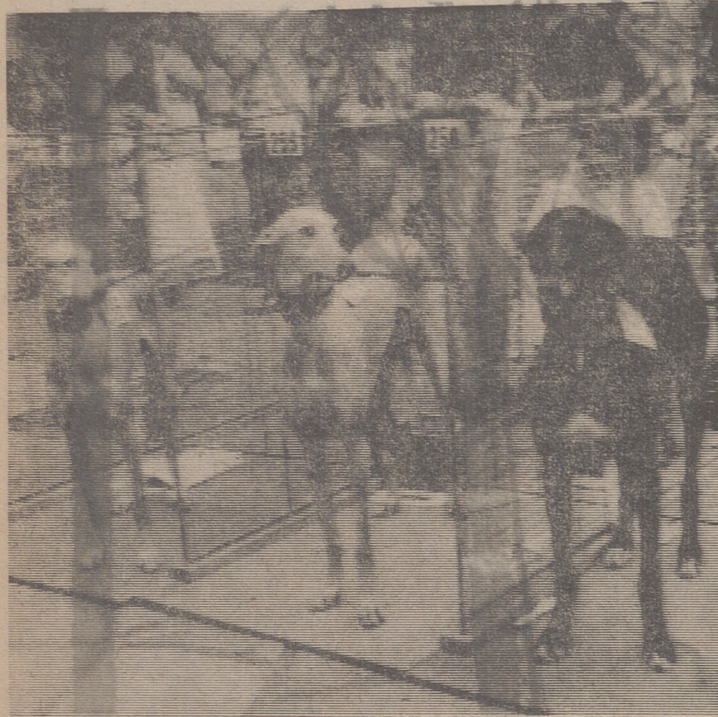
Y todo esto, que vale para el Oriente Próximo, también puede ser manejado en el Lejano Oriente en la busca y encuentro de la paz, dejando de lado el sueño de que la victoria la pueden otorgar unas elecciones americanas o el "altruismo socialista" de la URSS o la China Roja. Se ha producido una coyuntura no esperada que favorece los arreglos, ojalá que los "pequeños poderes", cegados por el orgullo, no crean que la coyuntura es obra suya y quieren manejarla a su capricho echándola a perder.

C. RIVAS



ALFARO

Sánchez, primeros trofeos en Portugalete



ALFARO. — (De nuestro corresponsal, S. Calvo).

Como ya es costumbre don Manuel Sánchez ha ido un año más a la Exposición Canina que se celebra desde hace ya siete años en Portugalete. Don Manuel Sánchez, nuestro fotógrafo, gran admirador de los pura raza, sobre todo galgos, se esmera año tras año en conseguir esos primeros puestos que dan prestigio a sus perros y a su tesón en cuidarlos. Pues bien este año también ha conseguido copar una gran cantidad de premios en la VII Exposición Canina —CAC—. Patrocinada por el Ayuntamiento de la N. Villa de Portugalete, bajo la dirección de la Sociedad Canina de Vizcaya, que tuvo lugar el pasado día 30 de julio.

A tal exposición nuestro buen amigo Sánchez ha concursado con tres de sus galgos: «Sultán», «Dalla» y «Tarázán II».

La clasificación obtenida fue la siguiente: «Sultán» obtuvo los siguientes premios: CAC y copa; más tarde pasó a la final y quedó subcampeón en su tipo.

«Dalla» consiguió el CAC y un bonito trofeo, y «Tarázán II»

medalla de oro.

En nombre de NUEVA RIOJA, y como formando parte de sus inquietudes gráficas, nos alegramos de este nuevo triunfo de Sánchez y así lo hacemos extensivo a sus extraordinarios galgos españoles.

DEFINITIVAMENTE EL CLUB DEPORTIVO ALFARO YA TIENE DIRECTIVA

El Club Deportivo Alfaro ya está en su camino, con la aprobación del presidente de la Federación Navarra de Fútbol, señor Arraiza, de la Junta general que tuvo lugar el pasado día 29 por la noche en los locales del Casino La Unión.

Era indispensable la celebración de esta Junta, ya que los destinos del Club estaban hasta ahora en manos de una Junta gestora que ahora se ha transformado en la Junta directiva que dará orden y destino a nuestro Alfaro.

Así, pues, don Andrés de la Torre será el presidente de nuestro primer equipo durante la próxima temporada. Si hemos de calificar al nuevo equipo directivo, sin lugar a dudas, diremos que es uno de los que siembran inquietudes, que es ni más ni menos lo que necesita la afición al fútbol en Alfaro.

AYER: CLAUSURA DE LOS CURSOS DEL PPO

Una vez más es actividad y noticia provincial las clausuras de cursos del PPO. En esta ocasión, el turno le tocó a las localidades de Rincón de Olivedo (Cervera del Río Alhama), Aguilera de Río Alhama y Pradejón. Las dos primeras localidades en la especialidad de fruticultura, y en Pradejón cultivador de champiñones.

Las clausuras estuvieron presididas por el delegado de Trabajo, señor Martínez Romero, acompañado del señor Alvarez Teijeiro, gerente acetal. del PPO, amén de las primeras autoridades de las localidades ya citadas. Una vez más, el Programa de Promoción Profesional Obrera, del Ministerio de Trabajo, nos ofrece un botón de muestra de su febril quehacer por el solar provincial con esta apretada jornada de clausuras que tuvo su comienzo en la localidad de Rincón de Olivedo. Aquí, y después de haber transcurrido los dos ciclos del curso, invierno y verano, se procedió a la entrega de 24 diplomas que acreditan —dijo el delegado de Trabajo— por un lado la dedicación y el esfuerzo de la Dirección General de Promoción Social del Ministerio a la formación de los trabajadores adultos y, por otro, el sacrificio de los hombres que, sin dejar su tarea habitual, progresan por el camino de la formación por una mejora individual y colectiva.

Cerrado el acto, y tras repartir unos momentos con las autoridades locales y alumnos, prosiguieron su jornada en Aguilera.

Aquí recibidos por el Ayuntamiento y la Hermandad de Labradores y Ganaderos, presididos respectivamente por los señores Benito Lapeña y Veá Sáinz, se dirigieron a los locales del curso, donde durante cuatro meses se ha impartido la especialidad del manzano, peral, melocotonero y almendro para 40 alumnos y como en la localidad anterior, por los monitores señores Boned y Díez. Este acto, lejos de una clausura, dijo el señor A. Teijeiro, es y debe ser una muestra más de la formación permanente del individuo. Efectivamente, en este curso doble de fruticultura se daba la feliz y emotiva circunstancia de que el alumno más joven tenía 16 años y el «menor joven, que jamás viejo» —dijo el gerente acetal. del PPO— 82 años, de reojo y firme caminar.

A continuación de la entrega de carnets, se procedió al acto emotivo de hacerle entrega a don Saturnino Ruiz González de un placa de Mérito al trabajo por parte del delegado de Trabajo, señor Martínez Romero, costeada por el Ayuntamiento y la Hermandad de Labradores y Ganaderos de Aguilera.

y Ganaderos de Aguilera. Seguidamente el señor delegado dio por cerrado el acto, que premia el trabajo y sacrificio de un veterano y llama a la conciencia y responsabilidad de la nueva generación para el completo aprovechamiento de estos medios formativos que el Ministerio pone a disposición en todo en pro de una mejora de la comunidad nacional.

Agradeció también la colaboración de la Hermandad y Ayuntamiento para estos cursos y el gesto hacia el octogenario vecino, trabajador y alumno del

PPO. A las nueve de la noche tuvo lugar el acto en Pradejón que ponía punto final a un curso de «Cultivador de champiñones». Han asistido a este curso, de cuatro meses de duración, catorce alumnos, que al final vieron premiados sus esfuerzos con el recibo de un diploma que les acredita el aprovechamiento alcanzado bajo las órdenes del monitor señor Sánchez Montesinos. Un curso que responde a los avatares tecnológicos de la agricultura actual, diría el señor Teijeiro, y

fue posible con la colaboración del Ayuntamiento de Pradejón, Hermandad de Labradores y Ganaderos y demás autoridades que comparten la presidencia de este acto.

Entre aplausos cerró el acto el señor Martínez Romero, después de referirse a la grata y responsable tarea que en materia de formación de adultos el Ministerio de Trabajo, a través de la Dirección General de Promoción Social se echó sobre sus espaldas y que tan magnífica respuesta está encontrando en las gentes de nues-

tra Patria, obligando a duplicar las provisiones de formación que sin afanes triunfalistas están en vías de cumplirse. Dio la enhorabuena a los alumnos y al monitor «por este curso provincial, que hace el número 63 y con el que pone en órbita de promoción profesional a 935 alumnos PP, sólo en esta provincia.

En esta localidad, así como en las anteriores, fue servido una copa de vino español, si bien en Pradejón no pudo faltar el aperitivo del curso: los champiñones.

Colonia Infantil Marítima de Fuenterrabía  
Obra Social de la Caja Provincial de Ahorros de Logroño



Ayer, partió el tercer turno de 50 niños

Aproximadamente sobre las 12 del mediodía del día de ayer martes, rendía viaje felizmente el turno segundo de 50 niñas que en las instalaciones que la Caja Provincial de Ahorros de Logroño, posee en su Colonia Infantil de Fuenterrabía, han disfrutado de una estancia completamente gratuita de 15 días, rodeadas en todo momento de atenciones muchas y delicadas por parte de nuestra Institución de ahorro riojana y las naturales e incomparables del litoral cantábrico. La expedición al frente de las dos señoritas «monitoras» que en todo momento han dispensado todo su cariño y atención hacia las pequeñas, rebotaba de alegría y emoción que se manifestaron vivamente al encontrarse con los padres y familiares que habían acudido a recibir las niñas, pudiendo constatar con profundo agradecimiento en las personas de las recién llegadas los efectos saludables y beneficiosos de unos días gratamente dis-

frutados. Más tarde, sobre las tres de la tarde y en el mismo autobús que trajo al turno antes citado, volvía hacia Fuenterrabía el turno tercero de la presente campaña y primero de niños, a los que sinceramente deseamos alegría y bienestar durante sus vacaciones en Fuenterrabía, participando de esta forma de los frutos de la extraordinaria Obra Benéfica Social que nuestra Caja Provincial de Ahorros de Logroño y durante tantos años viene realizando con la infancia riojana. Los niños de este turno, procedentes de distintos puntos de nuestra geografía provincial, son los siguientes: ALBELDA.—Raúl Galilea García. ALBERITE.—Pedro Carlos Romero Olarte y Euplio Sotelo Tasoán. ALESANCO.—Luis Carlos Fernández Martínez. ALFARO.—José Ignacio Saeta Martínez, Carlos Sanz

Flamenco y Manuel Marín León. ARNEDO.—José Luis Moreno Domínguez y Jesús Domínguez Ochoa. AUSEJO.—Jesús Félix Martínez Pérez y Valentín Tejada Francés. AUTOL.—Nicolás Herreros Baroja. BAÑARES.—Eduardo A. del Río Palacios. BAÑOS DE RIO TOBIA.—Juan Andrés Jadráque López. CALAHORRA.—Joaquín León Marín y Francisco Javier Cinca Sierra. EL REDAL.—Pedro Manuel Arráiz Reñares. EZCARAY.—Rafael de Pablo Ortiz y Juan Manuel Peña Monje. HARO.—Arturo Ortiz Ruiz y José Ignacio Gómez González. HERVIAS.—Luis María Alonso Alonso. MATUTE.—Emilio Armas Lozano y Constantino Armas Lozano. MURILLO DE RIO LEZA.—

Julián Barrio Galilea y Germán Martínez Martínez. PRADEJÓN.—Vicente José Vicioso Benito. SAN VICENTE DE LA SONSIERRA.—José Angel Gil Varela. SOTES.—Pedro Alonso Martínez. VILLAMEDIANA.—Eduardo Ruiz Lasanta y Javier Manuel García García y José Luis Arnedo Franco. EL VILLAR DE ARNEDO.—Luis Javier González Benito. LOGROÑO.—José María Soto Crespo, Jorge Elías Palacios, Francisco Javier Milla Alonso, José Gil Colás, Julio Fernando Barriobero Sáenz, Javier Ibarra Moreno, Eduardo Martínez Martínez, Alfonso Carlos Peña Ochoa, Juan José Sabanza Ruiz, Jesús Manuel Fernández Arráiz, Jesús Carra Pérez, Carmelo Carra Pérez, Domingo Zarcó Cotrina, L. Fernando Zarcó Cotrina, José A. Argote Gil, Juan Carlos Sáez Bárcenas y Félix Morras Peña.

NIEVA DE CAMEROS Importantes mejoras

NIEVA DE CAMEROS. (De nuestro corresponsal, Valero Arandón).

Se han celebrado en esta localidad las fiestas de Santiago y Santa Ana, bellas fiestas que han estado muy concurridas y alegres. Nos visitaron en estos días hijos del pueblo que desde allende del mar regresaron a su patria chica para honrar a los Patronos. Entre éstos, María Ceniceros y su esposo, señor Barros, Galiano Armas, Julián Armas y esposa, todos ellos provenientes de Argentina. ¡Bienvenidos!

Multitud de emigrantes a provincias se han desplazado hasta nuestro simpático pueblo para encontrar en este rincón de la sierra de Cameros el aire y el cielo, su ancestral folklore, sus bailes y troqueos, brindis y juegos. Todo aquello —en fin— que llena sus recuerdos. He de hacer constar que parte del programa festero no se ha podido celebrar; por ejemplo, la carrera de burros, que debió ser suspendida, ya que sólo «Platero» se presentó a la cita. La de sacos también debió ser suprimida, ya que al no sembrarse ahora, los sacos no hacen falta y los que hay, por ser de papel, se rompen. La Orquesta Melodi hizo las delicias de la concurrencia ha-

ta altas horas de la madrugada. El zurracapote se tomó con profusión y la alegría llenó nuestras calles.

En lo administrativo, la Sociedad Benéfica Nieva y sus Hijos celebró Junta anual para dar lectura de los trabajos realizados en favor de Nieva. Presidió el acto su presidente y benefactor, don Eustasio López Romero, y el secretario de la entidad, don Tomás Sáenz Bueno, que hizo públicas las tareas realizadas, y el sentimiento producido por la ausencia del señor Arruti, recientemente fallecido, por quien se rezó un responso. El difunto fue en vida uno de los más entusiastas promotores del embellecimiento de Nieva. Nuestro querido alcalde, don Matías Sáenz de Tejada, es digno de alabanza por su esfuerzo, ya que está realizando una obra de envergadura: la cimentación de las principales calles del pueblo y la traída de agua de otros manantiales que engrosen la capacidad de los depósitos de suministro.

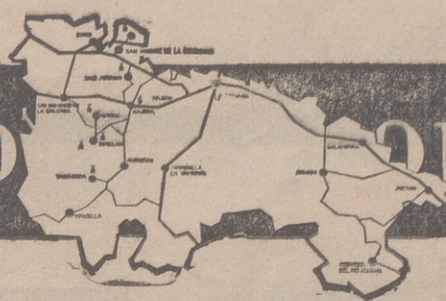
Nieva, un pueblo que marcha recto por la línea que se ha trazado para que todos sus hijos y todos los que nos visitan disfruten de tantas bellezas naturales con que el cielo lo ha bendecido.

NALDA FALLECIMIENTO SENTIDO

NALDA. — (De nuestro corresponsal, Santos González).

En Logroño, donde residía, ha dejado de existir, días pasados doña Jesús Viguera Pérez, a los ochenta años de edad.

En el transcurso de su existencia, ha demostrado hacia su pueblo una constante amabilidad y un profundo cariño. La asistencia al funeral y conducción del cadáver, fue un claro testimonio del sentimiento despertado en nuestro pueblo por su óbito. Fue tal la aglomeración de familiares y amigos, que se creó una difícil situación de espacio en las naves de la Parroquia y los lugares dedicados al aparcamiento de vehículos. Otro tanto sucedió en el desfile hacia el cementerio. Reciban su apenado esposo y familiares, nuestro más sentido pésame.



MURILLO DE RIO LEZA

# Hoy empiezan las fiestas de San Esteban

MURILLO DE RIO LEZA, (De nuestro corresponsal, Rafael Pérez Jiménez).

Esta noche comienzan las fiestas patronales de San Esteban en Murillo de Río Leza, unas fiestas que se han ganado a pulso una categoría francamente admirable, por los programas sensacionales que año tras año van mejorando su interés y su valor. Este año no podía ser menos y desde hace varias semanas se viene comentando por los círculos de la localidad la llegada de las fiestas a primeros de agosto, que por ser las primeras de toda la comarca en la época veraniega son esperadas con mayor ansiedad. Durarán hasta el domingo día seis por la noche, y de entre los espectáculos previstos merecen la atención destacar los siguientes:

**Día 2, noche (vispera):**

Presentación de la afamada orquesta «Los Maracay», que son archiconocidos en todo el ámbito regional festero. Vendrán acompañados por dos animadoras independientes, contratadas especialmente para Murillo.

**Día 3 (fiesta principal)**

Inauguración en el Frontón de Pelota de la temporada, con unos partidos de gran interés. Primero, en mano a mano, actuará Guedán, de Murillo, contra otro riojano de su talla, todavía sin designar. A continuación, una confrontación de dobles a cargo de Iriguren (campeón de España) y Chichón (contra «Cho» de Bermeo y Esparza, de Lodosa.

**Día 5 (sábado)**

Para este día en previsión de la afluencia de torasteros por ser fin de semana, se ha organizado un gran festival taurino en el que se lidiará una becerra a la portuguesa por los diestros locales Peña Los Reclutas, con ganado de don Vicente Lumbreras, de Lardero. También el domingo día 6 se celebrará otro festival taurino con la intervención del fenómeno local Francisco Bravo «El Bravo», con los banderilleros «Ramón», «Juanito» y «Leza», actuando de director de lidia Jesús Mayoral.

**Día 6 (domingo)**

El día de mayor atracción. A las doce del mediodía, el Concurso Local de Tractoristas, organizado por la Hermandad Sindical de Labradores y Ganaderos.

A las cinco y media de la tarde, en la Plaza de España se celebrará el espectáculo más curioso y llamativo de las fiestas, por el interés que ha despertado a escala internacional. Nos referimos a la II Gran Carrera Internacional de Caracoles, si, señores; un centenar de moluscos hábilmente adiestrados por el famosísimo «Tío Chito» competirán en espectacular carrera con trazados de longitud y montaña y meta Recordamos a los lectores que el año pasado, en la primera edición de esta original carrera, se interesó por ella Televisión Española, retransmitiéndola

longitud y 25 especialistas en la montaña.

—¿Por qué se llama internacional?

—Porque lo es; ten en cuenta que hay participantes de Suiza, Francia, Inglaterra, Alemania, Bélgica... y de España, claro.

—¿Favoritos?

—Es difícil; en llano, los beigas son muy buenos y los suizos en montaña, pero los españoles pueden ganar las dos pruebas fácilmente.

—¿Cómo los conoceremos?

—Muy fácil; cada corredor llevará su distintivo con el color de su bandera nacional. No habrá pegas. Además llevaremos un buen tomavistas para filmar la carrera por si hace falta sacar el ganador por la película.

Está patrocinado y organizado por «El Correo Español».

cios.

—¿Qué alicientes tendrán las pruebas?

—El desarrollo consistirá en una exhibición de los participantes en el manejo del tractor con maniobras normales empleadas en el campo. En cuanto a premios, no se puede ser más espléndido, contamos con cinco trofeos.

1.—Trofeo Hermandad y 500 pesetas.

2.—Trofeo Caja Ahorros Zaragoza y 500 pesetas.

3.—Trofeo Arados, Baches y Talleres Casero Ruiz.

4.—Trofeo Correo Español-El Pueblo Vasco.

Premio especial al concursante más joven: Trofeo del Ayuntamiento y 500 pesetas.

Magnífico, dan ganas de montarse en un tractor.

—¿Algún otro proyecto inmediato?

—Ahora andamos con el ensanche de todos los caminos de la jurisdicción para que las cosechadoras tengan mejor acceso a las fincas de recolección.

Enhorabuena, Francisco.

Por último queremos entrevistar también a Domingo Guedán, el hombre que más se ha preocupado últimamente por el deporte de pelota en Murillo.

—Guedán, ¿cómo a última hora te has liado a organizar los partidos cuando había quedado desierto la subasta del frontón?

—Nada, chico, que no hay derecho que haya tan poca afición. No podía consentir que en las fiestas del pueblo careciéramos de partidos buenos, y gracias a la gentileza del Ayuntamiento voy a retocar el Frontón por mi cuenta para dar tres días partidos buenos. Aún no puedo decirte las combinaciones exactas, pero será a base de pelotaris navarros, riojanos, guipuzcoanos, vizcaínos, todos de reconocido prestigio.

—¿Jugarás también tú?

—Naturalmente, en Murillo, ya sabes que no puedo dejar de hacerlo en fiestas.

¡Bien por Guedán! Buena lección de civismo y amor propio hacia el pueblo. Te lo agradezco en nombre de todos.

Ya saben todos los forasteros. No hay quien dé más en estas fiestas tan llamativas de Murillo de Río Leza, adonde acu-

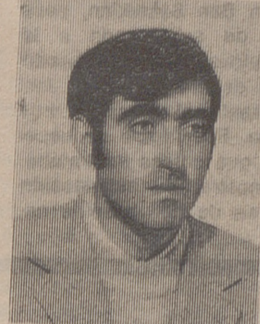
den tómbolas, carruseles, tíovivos y pistas de coches, como en las grandes ciudades. Enhorabuena a todos los organiza-

dores, al Ayuntamiento y autoridades en general y que pasen todos unas felices fiestas, con derroche de sana alegría y

ejemplar comportamiento de cuantos pululen por las calles del pueblo con aires de fiesta y casticismo riojano.



Don Jesús Fernández, «Tío Chito», propietario y domador de caracoles.



Don Francisco de Casas Martínez, jefe de la Hermandad de Labradores y Ganaderos.



Domingo Guedán, «El Nene», conocido pelotari murillense en todas las canchas del Norte de España.



Estos son el Tío Quefes y José, grandes catadores en los zurracapotes. ¡De finísimo paladar!

en diferido por el segundo canal. A continuación habrá partidos de pelota a cargo de los mejores pelotaris riojanos del momento en el campo amateur.

A continuación ofrecemos una entrevista con los principales organizadores de los espectáculos mencionados.

Hablamos con Tío Chito, un hombre bonachón, entusiasta de sus moluscos, quien con su amabilidad característica nos informa:

—Cuéntenos, por favor, en qué consistirá la carrera, a grandes rasgos.

—Correrán 100 participantes entre las dos especies, 75 sprinters en la modalidad de

También se presenta muy amable al diálogo don Francisco de Casas Martínez, joven de 27 años, quien a su edad ostenta la Jefatura de la Hermandad Sindical de Labradores y Ganaderos, organizadora del I Concurso Local de Tractoristas.

—Francisco, ¿cómo te ha dado por organizar este concurso?

—Desde hace ocho meses que me nombraron presidente de la Hermandad tenía la idea metida en la cabeza hasta que ha llegado el momento y ha tomado realidad, gracias a la colaboración de los labradores y el secretario, Santiago Pala-



## EL COHETE APOLO SE QUEMA

Y ..... **cadena hogar**

### LANZA SU 3er COHETE

oferta incendiaria

	P. V. P.	AHORA
Lavadora superautomática.....	15.200	7.950
Calentadores agua.....	3.145	1.590
Exprimidores.....	667	425
Frigoríficos 1.ª marcas.....	9.657	5.850
Lavadora superautomática.....	21.700	10.950
Batidora varilla.....	497	325
TV. 12" portátil.....	8.950	6.950
Lavadora superautomática.....	21.550	11.900
Molinito bitensión.....	395	179
Lavaplatos, mod. 1972, 8 servicios.....	29.995	14.500
Cocina 3 fuegos gas, horno y portabomba.....	6.950	2.990
Hornillo portabomba.....	3.050	1.690
TV. 24" U. H. F.....	24.350	10.950
Batidoras vaso 1/2 litro.....	430	275
Máquina cortaplambres Magéfesa.....	375	375
Olla Magéfesa.....	690	690
Olla presión 6 l.....	595	595
Báscula baño.....	875	295

### OFERTA DE PLAZOS

## hacemos descuento y vd. paga como quiera... ¡asómbrese!

COMPRE EN "CADENA HOGAR" Y SIEMPRE AHORRARA DINERO. NUESTRO PRESTIGIO DE CALIDAD, SEGURIDAD Y SERVICIO, LO AVALAN 42 ESTABLECIMIENTOS EN TODA ESPAÑA.

siempre próximo a usted

Vara de Rey, 57 - LOGROÑO

LOPEZ BRAVO, EN SAN SEBASTIAN

## «Posiblemente un colega se hará cargo del Ministerio de Jornada»

SAN SEBASTIAN, 1. (Pyresa). — El ministro de Asuntos Exteriores, don Gregorio López Bravo, ha llegado a las tres de la tarde al aeropuerto de Fuenterrabía, en vuelo de "Aviaco". El señor López Bravo se incorpora hoy al Ministerio de Jornada, en el que permanecerá durante el mes de agosto.

DECLARACIONES  
SAN SEBASTIAN, 1. (Cifra). — «Posiblemente este verano ven-

ga a San Sebastián un colega mío», ha declarado el ministro de Asuntos Exteriores, Gregorio López Bravo, en una entrevista a "Radio Nacional de España", en San Sebastián, poco después de su llegada a la capital guipuzcoana para hacerse cargo del Ministerio de Jornada durante el presente mes de agosto. El ministro no especificó de qué colega se trataba. Tras mostrar su satisfacción de hallarse de nuevo en la ca-

pital guipuzcoana para incorporarse al Ministerio de Jornada, y contestando a una pregunta sobre la continuidad de San Sebastián como capital veraniega de la nación, el ministro indicó que en cuanto a él se refería así seguiría siéndolo, como correspondencia al interés demostrado por las autoridades guipuzcoanas, que este año han ofrecido al Ministerio una nueva sede de acuerdo con el rango e importancia que tiene.

Trabaja en una cafetería

## «La Chelo» no quiere saber nada de «El Lute»

VALENCIA, 1 (Cifra). — «Si estoy aquí en Valencia, con mis hijos; ahora vivo muy tranquila, y lo que quiero es que no me moleste nadie», declaró esta tarde a «Cifra» Consuelo García López «La Chelo», madre de los dos hijos, Angel David y José María, de Eleuterio Sánchez Rodríguez «El Lute».

¿«El Lute»? «No sé nada de él, ni quiero saber; tampoco temo que él venga por aquí», agregó «La Chelo», quien continuó diciendo: «Miren; yo no tengo nada más que decir y ruego que me dejen tranquila

con mis hijos. Es lo único que pido a todo el mundo». Consuelo García actualmente trabaja en una cafetería de la Avenida del Cid.

LOS HIJOS DE «EL LUTE», EN MADRID

MADRID, 1 (Cifra).—Los hijos de «El Lute», José María y Angel David, llegaron ayer tarde a Madrid, según informa hoy el diario madrileño «Ya». Agrega «Ya» que los pequeños, acompañados de su madre, llegaron de Valencia y se dirigieron a una chabola de la

Colonia de San Fermín, a la altura del kilómetro siete de la carretera de Andalucía, donde vive la abuela de José María y Angel David.

Según el mismo diario, ante el rumor de que un automóvil, en el que viajaba un individuo de aspecto agitanado, seguía al que conducía a «La Chelo» y a sus hijos, la Guardia Civil montó un servicio de vigilancia durante todo el recorrido por sí el individuo en cuestión era alguien relacionado con «El Lute». Las gestiones, al parecer, han resultado infructuosas.

EN CACERES

## Ocho cadáveres rescatados (se calcula habrá otros tres) tras un corrimiento de tierras

CECILLO (Cáceres), 1. (Cifra). — Ocho cadáveres (ocho rescatados hasta las siete de la tarde del accidente ocurrido en las obras del pantano en construcción que se llevan a cabo sobre el río Tajo, en su confluencia con el río Sever, en las inmediaciones de esta localidad fronteriza con Portugal.

El accidente ocurrió a causa de un corrimiento de tierras en una zona de excavaciones inmediata a la presa en construcción. Se produjo a las seis y media de la tarde de ayer y atrapó a unos once trabajadores, aproximadamente.

El corrimiento de tierras se calcula en unos cincuenta mil metros cúbicos y sorprendió incluso al personal que servía a una pala excavadora que trabajaba en una rampa del desmonte.

Inmediatamente después comenzaron los trabajos de rescate, con todos los medios humanos y con la maquinaria de las obras, pero tuvieron que suspenderse momentáneamente al continuar el desprendimiento de tierras, que ponía en grave riesgo a las personas que trabajaban en las operaciones de salvamento.

Durante la noche continuaron los trabajos, utilizando para ello cuantos medios de iluminación pudieron ponerse en práctica.

Ya ayer, por la noche fue rescatado un cadáver y el cuerpo de un herido que con lesiones leves, fue trasladado a la Residencia de la Seguridad Social de la capital. En la tarde de hoy, y después de un trabajo verdaderamente agotador, a cargo del personal de la empresa constructora, "Enfrecanals y Tavora" y de la "Hidroeléctrica Española", explotadora de la presa, han sido res-

catados, a partir de las tres de la tarde, seis cadáveres más. A las siete de la tarde se estaba procediendo a la identificación de las víctimas en el depósito de Cedillo, donde interviene el Juzgado de Instrucción de Valencia de Alcántara, con un médico forense y los médicos de la empresa.

La presa en construcción, que ha de tener una capacidad de doscientos setenta millones de metros cúbicos, es, hasta el momento, la última que se hace en España para el aprovechamiento hidráulico integral del río Tajo, que en su curso por la

provincia de Cáceres está explotado por las presas de Valdecañas, Torrejón, Alcántara y esta internacional de Cedillo. Está situada esta última en un profundo corte de una difícil orografía y las obras se hallan actualmente en fase de hormigonado. Se calcula que se han invertido ya en estas obras unos 5 millones de horas de trabajo.

Desde anoche a las diez se encuentran en el lugar del accidente el gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, Valentín Gutiérrez Durán, con el presidente de la Diputación, y otras primeras autoridades,

entre ellas, representantes del Ministerio de Trabajo y personal técnico de la empresa constructora que ha acudido desde diversos lugares de España. También se han desplazado a Cedillo técnicos del Ministerio de Obras Públicas, que han participado en los trabajos de rescate de las víctimas.

Se espera encontrar aún otros dos cadáveres bajo el montón de tierra que se precipitó desde una altura de unos cuarenta metros. Se continúa trabajando sin cesar y el trabajo se realiza a buen ritmo para aprovechar al máximo la luz solar.

MATRIMONIO BELGA DETENIDO

## Parece que mataron a su sobrino a base de palizas

GERONA, 1 (Cifra). — El matrimonio belga Francois Botte Hubert y Beatrice Van Craeyveld, de 21 y 22 años de edad, han sido detenidos e internados en la Comisaría de Policía de Figueras en espera de la orden de extradición dada por «Interpol», acusados de haber sido los causantes de la muerte de un sobrino suyo. Al parecer, la muerte del niño Karel van Dnabele, de siete años, sobrevino el pasado 27 de julio en Bruselas a consecuencia de las continuas palizas que le daban sus tíos, quienes a su llegada a España fueron reconocidos por otro súbdito belga.

ocupaba fue lanzada la botella, que la alcanzó en la cabeza.

FUEGO EN TRES INDUSTRIAS

BARCELONA, 1. — Daños valorados en cincuenta millones de pesetas se han producido en tres industrias situadas en la calle Monturiol por un fuego que comenzó hacia las dos y media de la madrugada y no pudo ser dominado hasta las cinco. Unas 28 personas que trabajaban en las tres empresas no tendrán problema laboral, pues las industrias eran subsidiarias de una empresa que podrá darles trabajo.

NOVE HERIDOS

SEVILLA, 1. — Al chocar dos turismos en la autopista del aeropuerto de San Pablo, nueve personas han resultado heridas. Uno de los coches es de matrícula belga y el otro marroquí. El coche belga iba ocupado por seis personas, emigrantes españoles que se dirigían de vacaciones a Camas. Con heridas graves resultaron José Maya Diez, Rocio Gallardo Maya, María del Rocio Maya Gallardo y Carmen Díaz Jaramillos, y leves, Estrella Maya León y Manuel Maya Gallardo. Los heridos del coche marroquí son Ait Ben Ali Hassan,

Afkir Mohamed y Ramarrag Belhacen Ben Brahim.

DESMANTELAN LA NOTARIA DEL ARZOBISPADO

PAMPLONA, 1. — La Notaría del Arzobispado de esta ciudad apareció desmantelada y, hasta el momento, se desconocen los autores del hecho, así como las causas que lo motivaron. La persona o personas que penetraron en las oficinas revolvieron en todos los cajones abandonando sobre la mesa del despacho algunos documentos y diversas cantidades de dinero. Se sospecha que el motivo de la búsqueda pudiera ser el de conseguir algún expediente.

DOS MUERTOS

BURGOS, 1 (Pyresa). — A la altura del kilómetro 317,450 de la nacional 1, Madrid-Irún, término de Miranda de Ebro, el turismo portugués matrícula D-HU-937, conducido por José Gil Costa Moreira Gómez, de 29 años, y ocupado por Joaquín Díaz Núñez, de 38, chocó violentamente con el camión C-42.749, que conducía Gerardo Conceiro Miracaya. Como consecuencia del violento encuentro murieron en el acto los dos ocupante del turismo.

# NOTICIARIO

EGIPTO COMPRA MAQUINAS DE HILAR

MANLLEU (Barcelona), 1. (Cifra). — Más de diez millones de pesetas importa un pedido inicial formalizado por la delegación egipcia de importación «Alfarimex» a unos talleres de esta ciudad dedicados a la construcción de utillaje auxiliar para la industria textil.

Los aparatos adquiridos por Egipto van suspendidos en unos raíles que recorren paralelamente las continuas de hilar y envían la adherencia de borras en las mechas, filetas y cilindros de estiraje y torsión.

TURISTAS

IRUN, 1. (Pyresa). — Desde el 21 de junio hasta hoy han cruzado la frontera de Irún, en ambas direcciones, alrededor de un millón de vehículos. El número de turistas por ferrocarril y carretera se calcula en unos cuatro millones, lo que supone un aumento de un millón de viajeros sobre el año pasado.

CAZORLA, CONJUNTO ARTISTICO-HISTORICO

MADRID, 1 (Pyresa). — «La ciudad de Cazoria, en la provincia de Jaén, es uno de los conjuntos más interesantes de España por sus recuerdos históricos y sus valores arquitectónicos y artísticos». Así comienza un decreto del Ministerio de Educación y Ciencia publicado hoy en el «Boletín Oficial del Estado», por el que se declara conjunto histórico-artístico a la ciudad de Cazoria,

incluidos castillos y alrededores.

SITGES, CONJUNTO ARTISTICO-HISTORICO Y PARAJE PINTORESCO

MADRID, 1 (Pyresa). — Por un decreto del Ministerio de Educación y Ciencia que publica hoy el «Boletín Oficial del Estado», se declaran conjunto histórico-artístico y paraje pintoresco las zonas del casco antiguo y litoral de la villa de Sitges (Barcelona).

MANIFIESTO DE LA MAGDALENA

MADRID, 31 (Pyresa). — Los profesores y alumnos participantes en el curso sobre enseñanza de la biología en la Universidad Internacional Menéndez Pelayo han aprobado el denominado «Manifiesto de la Magdalena», sobre la conservación del medio ambiente.

Comienza diciendo el manifiesto que España posee un número limitado de lugares que constituyen una riqueza natural singular, y cuya conservación está amenazada a corto plazo por previsibles extensiones desordenadas de nuestro desarrollo. Afirmar seguidamente que el carácter de recurso nacional de estos lugares se basa en su valor intrínseco y en el interés que tiene como atracción para un turismo cualificado, y añade que la amenaza de destrucción de estos parajes se deriva de la creciente utilización de productos técnicos, cuyos residuos afectan a la vida y conservación

de aquéllos, así como a las obras de urbanización, servicios e industrialización que se realizan desordenadamente, unido a actos de incultura y vandalismo.

Propone después soluciones a estos problemas, entre las que cita el establecimiento de nuevos parques nacionales; utilización racional de los existentes; exploración de yacimientos paleontológicos y prehistóricos en las eras de expansión urbana, turística e industrial; y creación de parques zoológicos, jardines botánicos y museos de ciencias debidamente dotados para cumplir su misión científico-educativa.

MEJORIA DEL TENIENTE GENERAL BAÑULS

MADRID, 1 (Pyresa). — El capitán general de la VI Región Militar, teniente general Bañuls, se encuentra muy mejorado dentro de la gravedad normal en el proceso post-operatorio. El teniente general ha salido de la unidad de vigilancia intensiva de la clínica donde está internado, y se encuentra ya en su habitación, en franca recuperación.

RESULTADOS DE LA FERIA INTERNACIONAL DE POZNAN

MADRID, 1. (Pyresa). — La participación española en la Feria Internacional de Poznan (Polonia) ha obtenido resultados altamente satisfactorios, según informa la Comisión General de Ferias del Ministerio de Comercio.

La totalidad de la maquinaria textil española exhibida durante este certamen quedarán en Polonia, así como la mayor parte del resto de la maquinaria participante.

Igualmente se está gestionando una importante operación para la venta de vehículos Pegaso, y negociando la contratación de barcos y maquinaria alimenticia española por parte de compradores polacos.

El mejor clima en 41 años

SAN SEBASTIAN, 1 (Pyresa) El mes de julio de este año ha sido el mejor clima en la capital donostiarra en los últimos 41 años, mejorando al correspondiente de 1931, con sólo cinco días de precipitaciones registradas. Durante dos días más en el pasado mes de julio se registraron precipitaciones, pero calificadas como inapreciables por el Servicio Meteorológico Nacional.

SUPRESION DEL CENTRO PENITENCIARIO DE IBIZA

MADRID, 1 (Pyresa). — Por una orden del Ministerio de Justicia que hoy publica el «Boletín Oficial del Estado», se suprime el centro penitenciario de diligencias de Ibiza, mientras no se disponga de un edificio adecuado para la instalación del mismo.

## Educadores de jóvenes ciegos

MADRID, 1. (Pyresa). — «Gracias al perfeccionamiento de los instrumentos ópticos auxiliares y al reconocimiento del hecho de que es posible adiestrar la visión de los que siendo de un grado extremadamente bajo el grupo de casos límite durante los últimos años ha tomado un carácter distinto al de los precedentes, incluyendo ahora a niños con un grado de visión más bajo que antes, en la actualidad es evidente que se puede adiestrar a aquellos individuos cuyo grado de visión llega hasta 1/60», ha dicho el director de la Refsnaessokolen de Dinamarca, señor Karl Kristensen, al desarrollar su ponencia «Atención educativa a los niños de un grado de visión muy bajo», dentro de las tareas de la última sesión de trabajo de la V Conferencia Internacional de Educadores de Jóvenes Ciegos.

En la última jornada de trabajo, que comenzó esta mañana y se ocupará durante todo el día de hoy, se está examinando la cuestión de los casos límites en la consideración de la ceguera y de los problemas de los deficientes visuales en el área de los ciegos y los míopes.

El señor Kristensen dijo asimismo que en un niño con un grado de visión muy bajo el tratamiento pedagógico debe ser considerado tan esencial para el desarrollo de su carácter como el oftalmológico lo es para su estado somático. En Dinamarca se ponen en conocimiento de la Clínica Oftalmológica Central o bien de la Escuela Refsnaes los casos de todos los niños con deficiencia visual, después de realizado el diagnóstico. La iniciación del período de adiestramiento se produce frecuentemente en el

departamento de párvulos de la mencionada escuela, con asistencia de la madre, que a su vez es instruida sobre la mejor manera de proceder al adiestramiento del escolar.

Sobre este tema ha intervenido, asimismo, el doctor médico Hennig Skydsgaard, de Copenhague, quien afirmó que la utilización y entrenamiento de la escasa visión, excepto en unas pocas condiciones patológicas, no puede considerarse como asunto peligroso. Los cambios de las actitudes médicas —añadió— tienen naturalmente su influencia en la filosofía de la educación y el crecimiento de la actividad en el campo de la óptica es muy notorio en las últimas décadas e introduce modificaciones importantes en la tradicional concepción de la ceguera y su tratamiento.

## Los «Panteras Negras» se salieron con la suya Tras el secuestro de un avión se llevan un millón de dólares

ARGEL, 1. (Efe-Reuter).—Un avión de pasajeros estadounidense, secuestrado por una banda de aeropiratas negros sobre territorio estadounidense, aterrizó hoy en el aeropuerto de Argel con la suma de un millón de dólares obtenida por los secuestradores.

Los piratas del aire —cuyo número oscila entre ocho y dieciséis, y entre los que figuran algunas mujeres y niños— ordenaron al piloto conducir el «DC-8» a través del Atlántico, desde Boston.

Se apoderaron del aparato ayer por la tarde, cuando realizaba un vuelo nacional desde Detroit a Miami, y pidieron un millón de dólares a la compañía propietaria, a cambio de poner en libertad a los 94 pasajeros. El avión llegó a Argel a las 8,25 (hora española).

### EL AVION SOBREVOLÓ SANTIAGO DE COMPOSTELA

SANTIAGO DE COMPOSTELA, 1. (Pyresa).—Sobre las seis y media de la mañana de hoy se tuvieron noticias de que pasaría por la vertical del aeropuerto de Santiago, en Labacolla, el avión americano de trans-

porte que fue secuestrado en Boston y que permaneció sobrevolando Miami. Efectivamente, sobre las siete de la mañana, a gran altura, pasó por la vertical del aeropuerto de Santiago. A su paso, el comandante del avión, en lengua inglesa, estableció contacto telefónico con la torre de control.

En el aeropuerto se tomaron las medidas de seguridad pertinentes para el caso de que este avión tomase tierra para repostar.

Parece ser que en el avión viajan diecisiete personas con la tripulación y los secuestradores, que son de raza negra. El avión siguió ruta al parecer hacia Levante.

### ATERRIZA EN ARGEL

ARGEL, 1. (Efe-Reuter).—Tres hombres, dos mujeres y dos niños salieron del avión secuestrado de la «Delta Airlines» llegado esta mañana al aeropuerto de Argel y fueron conducidos a la sala de visitantes ilustres. Llevaban consigo una o dos maletas.

Los «panteras negras» Elbridge Cleaver, Don Cox y Peter O'Neil se hallaban en el

aeropuerto, pero no se les permitió inmediatamente recibir a los secuestradores.

### LEGA A BARCELONA

BARCELONA, 1. (Cifra).—El avión secuestrado en Miami y que hizo escala en Argel, desde donde partió a las 14,00 horas, llegó al aeropuerto del Prat exactamente a las 15,17 horas hoy.

Poco después de tomar tierra el avión, un secretario de la Embajada de los Estados Unidos solicitó la colaboración de la Policía para impedir que los representantes de los medios informativos pudieran aproximarse al aparato a fin de establecer contacto con la tripulación. Efectivamente, miembros de la Policía española rodearon e impidieron acercarse a nadie a una distancia aproximada de trescientos metros.

Posteriormente, la tripulación, formada por cuatro miembros y tres azafatas, desembarcó y subió en cuatro automóviles, abandonando la pista por una puerta de emergencia para dirigirse hacia la ciudad.

Los delegados de «Pan American Air», compañía que se ha

hecho cargo del avión, se han negado a informar sobre los pormenores del secuestro. «No coment», han repetido varias veces.

Los siete tripulantes dedicarán esta tarde a descansar, puesto que llevaban más de 25 horas sin hacerlo.

El avión está custodiado por fuerzas de la Policía y nadie puede acercarse a él.

### IDENTIFICAN A LOS SECUESTRADORES

WASHINGTON, 1. (Efe).—Las autoridades de Detroit (Michigan) identificaron hoy a los secuestradores del avión «DC-8» de la «Delta Airlines» obligado a volar a Argelia y registraron la casa donde habían estado viviendo.

Un portavoz de la Policía dijo que los secuestradores habían sido identificados como Melvin Mc Nari, su esposa, Jean, y sus dos hijos pequeños Yahari y Ayona; Joyce Tillerson y su niña Kenya; Harri Singleton y Larry Burges, todos de raza negra.

Los secuestradores vivían desde hace un año en una casa del barrio pobre de Detroit.

## Eagleton dimitió «sacrificando sus aspiraciones por la unidad del partido»

NUEVA YORK, 1.— (Del corresponsal interno de «Pyresa», para NUEVA RIOJA).

Anoche se escribió una nueva página en la historia política norteamericana, cuando en un ornamentado salón del Senado —histórico ya por haber sido allí donde anunciaron sus aspiraciones presidenciales, por el partido demócrata, los hermanos Kennedy— el candidato presidencial demócrata Mc Govern, acompañado de Eagleton, hasta entonces compañero de candidatura, anunció que éste «había convenido en sacrificar sus aspiraciones en aras de la unidad del partido».

«Ahora podremos concentrarnos en señalar los puntos vulnerables del presidente Nixon, en lugar de dedicar nuestro tiempo a defender a Tom Eagleton», expresó poco después el dirigente demócrata neoyorquino Matthew Troy.

El «Times», que abogó desde un principio por la renuncia de Eagleton, comenta hoy que la trágica realidad con la

que el candidato vicepresidente y Mc Govern tuvieron que enfrentarse es la extensa laguna en los conocimientos científicos de las enfermedades mentales, y que impide a los especialistas garantizar que una persona, que ha confesado la necesidad de tener que medir el paso de sus actividades mentales y emocionales, pueda hacer frente satisfactoriamente a responsabilidades de larga duración.

### NIXON TAMBIEN VISITO A UN ESPECIALISTA

No sería de extrañar que en el curso de la campaña electoral que se avecina, los demócratas partidarios de que el abogado católico Eagleton continuase formando parte del binomio demócrata, ante su frustración por lo ocurrido, saquen de nuevo a relucir las visitas que el propio presidente Nixon hizo al alienista Arnold Hutschnecker, a principios de la década pasada, pese a que éste haya afirmado categóricamente: «Durante todo el tiempo que

traté a mister Nixon, jamás observé sintoma alguno de enfermedad mental».

Otro dirigente demócrata, el abogado californiano Eugene Thériault, reaccionó diciendo: «Mc Govern tendrá que luchar contra viento y marea... La presencia de Eagleton en la candidatura era un lastre».

La mayoría de los líderes demócratas coincide en que la controversia sobre la calificación de Eagleton, candidato vicepresidente, pero también potencial presidente de Estados Unidos, oscurecía los términos de la contienda Nixon-Mc Govern: los planteamientos respectivos frente a los problemas de la guerra de Vietnam, gastos militares, reforma tributaria y desempleo y el señalamiento de prioridades nacionales para los próximos cuatro años.

Falta ahora por determinar quién formará «tándem» con Mc Govern frente al de Nixon-Agnew en la vuelta electoral a Estados Unidos que terminará en noviembre, en la Casa Blanca. Mc Govern ha prometido revelar esta noche su nombre.

## Islandia niega la competencia al Tribunal Internacional de La Haya

ESTOCOLMO, 1. (Pyresa).—El Gobierno islandés ha hecho público que no reconoce en ningún caso competencia al Tribunal Internacional de La Haya para decidir en el proceso, que comienza esta semana, sobre el límite de las aguas jurisdiccionales islandesas, proceso que ha sido promovido por Gran Bretaña y la República Federal Alemana.

Los dirigentes islandeses, a quienes alemanes y británicos reprochan su decisión unilateral de extender el límite de sus aguas jurisdiccionales de 12 a 50 millas, no enviarán ningún representante al Tribunal de La Haya y tampoco reconocerán su posible veredicto.

El Gobierno islandés considera que las limitaciones a la pesca en las aguas jurisdiccionales son una cuestión interna, ya que no existen ni códigos ni convenciones internacionales que regulen los problemas que en esta ocasión son el motivo del conflicto.

La decisión del Gobierno de Reykjavik de ampliar el límite de pesca de sus aguas jurisdiccionales tiene como motivo el intentar salvar la riqueza pesquera de la zona, ya que las exportaciones de pescado constituyen el 89 por 100 del total de las exportaciones islandesas.

## TURISMO «EN BOCADILLO»



SAN FRANCISCO — Afortunadamente no hubo víctimas, todo ocurrió cuando el conductor de este turismo calculando mal, quiso pasar entre dos trolebuses, entre los cuales quedó aprisionado, como muestra la fotografía. (Telefoto Cifra Gráfica)

NUEVA RIOJA 2 de agosto de 1972.

### ROMA

## Impresionante déficit del presupuesto italiano

ROMA, 1.—(Del corresponsal de «Pyresa», Alejandro Pistosi, para NUEVA RIOJA).

Una cantidad equivalente a casi quinientos mil millones de pesetas es el déficit que arroja el presupuesto del ejercicio 1972-73. «Nunca jamás el país ha vivido una fase de estancamiento económico como la actual», dijo el ministro liberal del Tesoro, Giovanni Malagodi, al presentar el balance del próximo año.

Sin embargo, al plantear el presupuesto de 1973, la preocupación dominante del nuevo Gobierno centrista de Andreotti ha sido la de incrementar todos los gastos que al constituir la base de reformas constructivas puede ejercer una función de estímulo.

Para salir del atolladero en que se ha metido la economía italiana, con la política de los últimos años del centroizquierda, es necesario que el Gobierno de Andreotti promueva las inversiones capaces de fa-

vorecer la disminución del paro y de los empleos insuficientemente retribuidos y de duración efímera. Condición fundamental para que este programa se realice, concretamente, es que se respeten las leyes de la economía sobre el desarrollo de la renta y de las inversiones, que han de ser de origen privado, para lo cual hay que instaurar un clima de mayor confianza y de orden, bien diferente del que pretenden imponer las centrales sindicales con sus agitaciones desordenadas en pos de continuos aumentos, no respaldados por un adecuado incremento de la producción.

### LA SITUACION DE LOS GOBIERNOS ANTERIORES

Los comentarios de los técnicos financieros en torno al presupuesto 1972-73 son muy severos. Se observa, con razón, que la grave crisis de la economía italiana se debe en definitiva a un disparate que resultaría fatal para cualquier Administración: la dilatación constante, sin freno al-

guno, de los gastos públicos, sin tener en cuenta las posibilidades reales del país. Entre el déficit, que ya era pavoroso, del balance anterior, y el déficit del próximo hay un aumento correspondiente de casi cincuenta mil millones, o sea que el fenómeno, en lugar de reducirse, se incrementa con ritmo creciente. Las cifras mencionadas resultan aún mayores si se calculan también los gastos sufragados directamente acudiendo al mercado de los capitales, en cuyo caso el déficit para 1972-73 supera (en pesetas) los seiscientos mil millones. Dichos comentarios recuerdan, en fin, que el Gobierno centrista de Andreotti se ve obligado ahora a resolver la gravísima situación de quiebra que ha heredado de los antiguos Gobiernos del centroizquierda, en los que la irresponsable presencia demagógica de los socialistas y de los democristianos de izquierda obligó al Estado italiano a «hipotecar el futuro», comprometiendo duramente los cimientos del sistema y la estabilidad de la lira.

## ENTREVISTA BREZHNEV - CEAUDESCU

BUCAREST, 1. (Efe).— El jefe del partido comunista y del Estado rumano, Nicolás Ceausescu, celebró hoy una entrevista en Crimea con el secretario general del partido comunista soviético, Leonid Brezhnev, según anunciaron simultáneamente

las agencias oficiales de Rumania, «Agerpress», y de la URSS, «Tass».

Según la información oficial, Brezhnev y Ceausescu se informaron mutuamente sobre el cumplimiento de los planes económicos.

Se subraya que la conversación transcurrió en una atmósfera amistosa, aunque no se emplea el término «cordial» de camaradería habitual en estas notas sobre encuentros entre jefes comunistas de los países del Pacto de Varsovia.

## Una de las causas de la expulsión de los rusos EN MAYO HUBO UN GOLPE DE ESTADO CONTRA SADAT



LONDRES, 1. (Efe-Upi). — Informes diplomáticos llegados hoy a Gran Bretaña afirman que un grupo de unidades del Ejército egipcio intentaron derrocar al presidente Anwar El Sadat durante el pasado mes de mayo. Los diplomáticos han comunicado que unos mil comandos de las "fuerzas especiales", a cuyo frente figuraba el general de brigada Samir El Tanawi, tomaron parte en la abortada rebelión del 25 de mayo. Los informes procedentes de Oriente Medio no han podido ser confirmados aún por fuentes gubernamentales británicas o de otro lugar. Los diplomáticos han informado que la rebelión se estima que fue una de las razones por las que Sadat decidió expulsar a los consejeros militares soviéticos de su país. Al parecer, el teniente general Mohammed Ahmed Dadek, ministro del Ejército, fue inme-

diatamente avisado de la conspiración y organizó medidas para contrarrestarla. No se han facilitado detalles de cómo fracasó el golpe, pero los informes diplomáticos afirman que Tanawi y nueve partidarios fueron detenidos y juzgados en el más alto secreto. Los diplomáticos han explicado que en la mañana del 25 de mayo unos helicópteros que transportaban unos mil comandos armados pertenecientes a las "fuerzas especiales" se reunieron en la zona de Balbeis, situada al Noroeste de El Cairo, donde se encuentra enclavado un importante aeródromo militar. Los informes agregan que los comandos planeaban aterrizar en dos lugares en los alrededores de la residencia de Sadat en el suburbio cairota de Chizeh y junto a la emisora local de radio.

## El Senado dijo no a Mc Govern

Pretendía reducir los gastos de defensa en 30.000 millones de dólares

WASHINGTON, 1. (Efe). — El senador Mc Govern, candidato demócrata para la Presidencia, sufrió hoy una derrota legislativa en uno de los programas políticos con que confía conquistar la Casa Blanca en noviembre. Una enmienda propuesta por el senador para reducir en cuatro millones de dólares el presupuesto de defensa para 1973 solicitada por Nixon fue derrotada en el Pleno del Senado por 59 votos contra 33. Mc Govern, que habló en el Senado en favor de su enmienda antes de la votación, dijo que el alto presupuesto de defensa y la guerra de Vietnam eran los causantes de la inflación económica que sufre el país. Una coalición de republicanos

y demócratas del Sur lograron derrotar la enmienda al presupuesto de casi 82.000 millones de dólares para defensa pedida por la Administración Nixon para el próximo año y que se debate actualmente en el Congreso. La votación de hoy se consideraba una prueba importante para el programa político del candidato demócrata, que ha prometido si llega a la Presidencia reducir en más de 30.000 millones de dólares los gastos de defensa y dejar éstos reducidos para 1975 en 55.000 millones de dólares. ANDERSON, SE RETRACTA WASHINGTON, 1. (Efe). — El periodista norteamericano Jack Anderson se retractó hoy en público de sus acusaciones contra el candidato a la vicepre-

sidencia de los demócratas, Thomas Eagleton, dimitido anoche, y dijo que su información sobre detenciones del senador por conducir bebida era falsa. Anteriormente había pedido disculpas por no comprobar sus informaciones recibidas. Dijo hoy en una rueda de Prensa que la historia era falsa y no existían antecedentes de ninguna detención del senador por conducir embriagado. Jack Anderson apareció junto a Eagleton en una rueda de Prensa y reconoció que su publicación había dañado la carrera política del senador y que le pedía disculpas. Eagleton manifestó que quedaba satisfecho y que esperaba que el «asunto quedara ahora definitivamente cerrado».

## Es inminente la unión de Egipto y Libia

Radio El Cairo interrumpió sus programas para anunciarla

EL CAIRO, 1. (Efe). — "Radio El Cairo" ha interrumpido hoy su programa habitual para transmitir canciones y consignas, informando que es inmi-

nente el anuncio de la unión de Egipto y Libia. Los presidentes El Sadat, de Egipto, y Gaddafi, de Libia, llegaron hoy a Bengasi para ce-

lebrar una reunión, a la que asistirán destacadas personalidades de ambos países, para fijar los estatutos de la proyectada unificación.

ONU

## Pro independencia de Namibia

SEDE DE LAS NACIONES UNIDAS, 1. (Efe). — Por catorce votos a favor y ninguno en contra —China no participó en la votación—, el Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas aprobó hoy, martes, una resolución propuesta por Argentina apoyando el nombra-

miento de un representante especial del secretario general de la O.N.U. para proseguir contactos entre el Gobierno de Sudáfrica y la Organización Mundial encaminados a lograr la libre determinación e independencia de Namibia. Por medio de la resolución

aprobada hoy se reafirma "el derecho inalienable e imprescindible del pueblo de Namibia a la libre determinación e independencia", reafirmando también "la unidad nacional y la integridad territorial de Namibia".

## NOTICIARIO

### PERON PODRA VOTAR Y SER VOTADO

BUENOS AIRES, 1. (Efe). — Una fuente mencionada como portavoz informó anoche en Buenos Aires que «Perón está inscrito en el registro electoral, por disposición expresa de la Secretaría electoral, a cargo del juez federal Leopoldo Isaurralde».

El abogado de todas las causas penales que Perón tenía pendiente en el país, solicitó a la Justicia electoral su rehabilitación en el registro electoral. Al lograrse dictamen favorable del fiscal, después de una exhaustiva verificación de las pruebas aportadas, el juez Isaurralde decidió de oficio su inscripción.

«Por esta circunstancia, Perón no necesitó acogerse a los términos de la ley, cuyo plazo vencía ayer, 31 de julio, para que los ciudadanos argentinos de ambos sexos, que residen o se encuentran en el extranjero, hagan una presentación ante el funcionario consular argentino a cuya jurisdicción correspondiera el lugar de su residencia o ante la más próxima, a fin de inscribirse en los padrones, en caso de omisión».

### LOS ARABES ELEVAN SU MORAL

DAMASCO, 1. (Efe-Upi). — Los árabes son capaces de vencer a Israel, a pesar del apoyo norteamericano al Estado judío, ha anunciado hoy el presidente Hafez Assad.

«Las naciones árabes tienen capacidades ilimitadas de perseverancia y resistencia para lograr la victoria», dijo Assad a la revista judía «Al Shaab». Añadió que los sirios, egipcios y libios formaban «la primera fuerza de confrontación en la batalla contra el enemigo».

### LA REPUBLICA DE IRLANDA NO ENCUBRIRÁ AL IRA

DUBLIN, 1. (Efe). — El primer ministro del Eire, Jack Lynch, después de una reunión de emergencia del Gobierno irlandés de dos horas y media, reafirmó su decisión de detener a los terroristas del IRA que hayan violado la ley.

Acepto la razón británica para ocupar las «zonas prohibidas» del Ulster «siempre que de esa forma se salven vidas». Subrayó que la provincia británica «no puede volver jamás a estructuras políticas que han causado tanto sufrimiento y que

ahora es preciso no perder el tiempo».

Negó que pistoleros del IRA estén sueltos por la República, añadiendo que el cerco militar británico en torno a Londonderry es tan concienzudo que pocos pudieron burlarlo.

Aunque él cree positivo que los católicos del Norte participen en negociaciones, no considera que esa crisis pueda resolverse dentro del contexto de la provincia británica exclusivamente.

### MC GOVERN BUSCA SUSTITUTOS DE EAGLETON

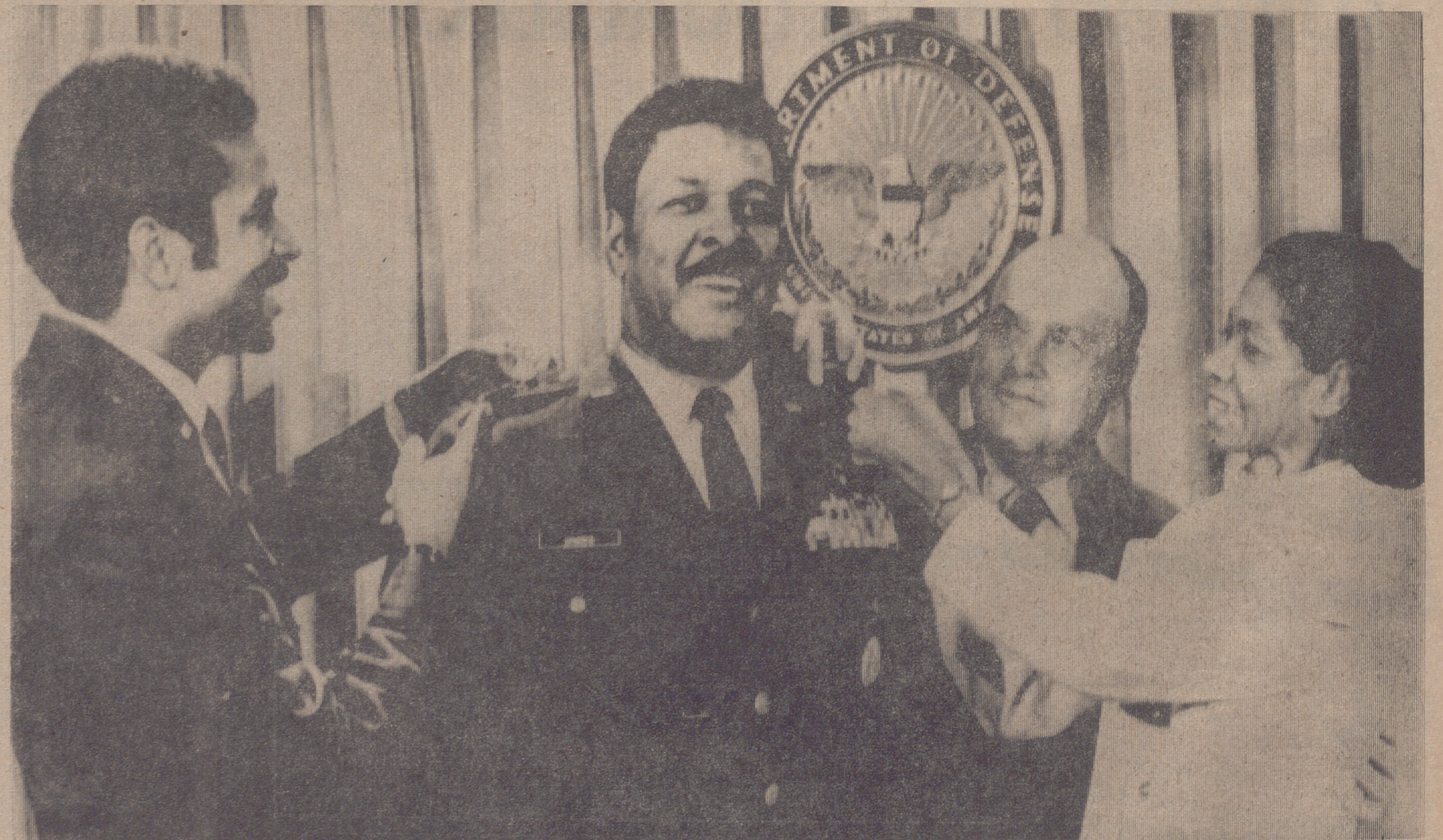
WASHINGTON, 1. (Efe). — El senador George Mc Govern, se-

gún fuentes de su equipo, considera hoy a seis posibles candidatos a la vicepresidencia demócrata en sustitución de Thomas Eagleton, que renunció anoche a esa candidatura.

Los senadores Edward Kennedy, EdmTn Muskie, Gaylord Nelson, Frank Church (el embajador en París y cuñado de los Kennedy), Sargent Shriver y Lawrence O'Brien, expresidente del Comité nacional demócrata, son los posibles sustitutos de Eagleton en la papeleta electoral demócrata, según asesores de Mc Govern.

«No se descarta, sin embargo, que el escogido no estuviera entre esos nombres», dijeron las mismas fuentes.

## Segunda estrella a un general negro



WASHINGTON. — El mayor general Daniel «Chappie» James Jr., de las Fuerzas Aéreas nor-

teamericanas y miembro de la Secretaría de Defensa, recibe la segunda estrella de su gra-

do, en el curso de una ceremonia celebrada en el Pentágono. Le están colocando las nuevas

estrellas su hijo el capitán de las Fuerzas Aéreas James III; el secretario de Defensa, Mel-

von Laird, y la esposa del nuevo general, señora James. — (Te-

Si la huelga no acaba para el día 9

## Hacia el estado de emergencia en Inglaterra

LONDRES, 1. (Efe). — El Gobierno británico ha decidido esta mañana declarar el estado de emergencia debido a la huelga nacional portuaria, si el próximo día nueve, fecha de comienzo de las vacaciones parlamentarias, no ha concluido la huelga. La decisión fue tomada después de una reunión del Gabinete celebrada bajo la presidencia del primer ministro en el 10 de Downing Street.

En medios políticos se señala que esta decisión no signi-

fica que el Gobierno esté alarmado por el suministro de alimentos y otros productos de primera necesidad, pero la declaración de emergencia necesita la aprobación del Parlamento.

La declaración del estado de emergencia, que debe ser proclamado por la reina, concede al Gobierno amplios poderes especiales, entre los más importantes la posibilidad de que el Ejército intervenga para sustituir a los trabajadores.





# LA MECANIZACION

En apenas diez o quince años las labores veraniegas del campo han dado un vuelco sensacional. De lo que había antes apenas queda nada. Las mulas tirando del trillo, las cuadrillas de los "gallegos" o los "andaluces" que se llegaban a segar a destajo, las mismas viejas trilladoras sumergidas en polvo, ya no son sino estampas del recuerdo.

Porque hoy las máquinas descomunales lo arrasan todo. En una semana una jurisdicción pasa entera al grano. Las cosechadoras con sus cuatro o cinco metros de envergadura no ven las fanegas ni las hectáreas.

La bella pasada estampa del segador

trampando, hoz en mano, por las laderas, ya no se ve. Porque las laderas, imposibles de mecanizar, se han abandonado. Ni se escucha el crujido de la llanta del carro contra el camino a las seis de la madrugada con mies para tender en la era. Las eras son hoy pequeños campos verdes de hierba.

La evolución en el tratamiento del campo ha sido extraordinaria. Y las gentes de la tierra, pese a su cerrazón y rancanería en muchos casos, han sabido no quedarse atrás. La evolución ha sido conjunta, de técnicas y de ideas sobre producción. Lastima que no haya abarcado también otros terrenos.

Toda la belleza bucólica de los segadores y las madrugadas cogiéndole la delantera al sol nos parece muy bien, pero somos partidarios del progreso en el campo. De ahí que no tengamos nada contra el mecanismo ni contra las horribles cosechadoras.

Cualquier día de estos si se asoma al campo no escuchará, ciertamente, el tajo de la hoz contra la mies ni los cantares a media voz de los segadores, sino ruidos ingratísimos de máquinas amarillas y coloradas y verdes que con una boca descomunal engullen las rubias espigas, arrojan la paja limpia al suelo y guardan el grano.

Los labradores están encantados con el nuevo sistema porque disminuye el riesgo, desaparece el trabajo y el verano deja de ser aquel túnel interminable con el sol perennemente en los ríñones. Y en definitiva, ellos son quienes decidir en este caso, ¿no les parece?



## HUCHA POPULAR

En el día de ayer no fue atendido ningún caso. De donativos hemos recibido, "de la señora X. X.", cien (100) pesetas. Por lo tanto, el fondo, que se encontraba en dieciséis mil cuatrocientas cincuenta y siete (16.457) pesetas pasa a ser de dieciséis mil quinientas cincuenta y siete (16.557) pesetas. Muchísimas gracias.

## AGENDA DEL DIA

SANFORAL

Nuestra Señora de los Angeles y San Eusebio.

### NACIMIENTOS

Ana Isabel, de Julio Ruiz Solana y de Manuela Santolaya Domínguez; José María, de José María Sáenz Gordo y de Monserrat Ibáñez Ochoa; María Yolanda, de Francisco García Hernández y de María del Carmen Estévez Balbar; Miguel, de Miguel Martínez Santamaría y de María Soledad Osés Martínez; María Olga, de Carlos Martínez Sáenz y de María Olga Matute Soldevilla; María de las Nieves, de José Miguel Pozo Crespo y de Juana Muro Berges; Alvaro, de Juan Manuel Cermeño Pascual y de María Angeles Villanueva García; Cristina, de Víctor Alcorta Roig y de María del Pilar Díez Urrecho; María José, de Vicente Soriano González y de Josefina Vasaldúa Elvira; Antonio, de Antonio Ortiz Montoya y de María del Carmen Navas Mateo; Lidia, de Bernabé del Rto Alonso y de Carmen García Miguel; María Isabel, de Francisco Javier Labala Eguizabal y de María Esther Gil Vallejo; Rubén, de Pablo Alvarez Alvarez y de María del Carmen Galilea Sáenz; y María Nuria, de Roberto Sáenz de Navarrete Calvo y de Araceli Crespo Pérez.

### MATRIMONIOS

Jesús Cuesta García con María Antonia Laros Crespo; José Antonio Iriarte Torres con María Olga Moreda Cuadra; Francisco Javier Martínez Espinosa con Nicolasa Lasanta Mangado; Vicente Gómez Garmendia con María Cruz Martín Chico; Víctor Inchausti Herce con María de los Angeles Veilla de Pedro; José Antonio del Molino Alcalde con María Teresa Azha Pascual; y Valentín Martínez Sánchez con Eleuteria Madariaga Castiello.

### DEFUNCIONES

Ezequiel Anguiano Yagüe, de 67 años, de Briñas; Julio González Sáenz, de 84 años, de Logroño; Bernabé Pérez Pérez, de 64 años, de Barriomartín (Sorja); y Ramón García Rodríguez, de 28 años, de Presaras (La Coruña).

### SERVICIO FARMACEUTICO

Don Manuel Sabrás Salazar, República Argentina, 45, y don Pablo Labarga del Pueyo, Muro del Carmen, 3.

### TELEFONOS DE URGENCIA

Servicio de urgencia de la Seguridad Social	223984	RENFE (información)	214394
Cuerpo de Bomberos	211010	Cruz Roja (ambul.)	212426
Cuerpo de Bomberos	211019	Cruz Roja (chófer)	222710
Comisaría de Policía	211610	Hospital Provincial	211410
Taxis:		Seguridad Social Residencia Sanitaria	213600
Estación de Autobuses	220829		
Español	212299		
Murrieta	222626		
General Franco	222333		
Estación Ferrocarril	221060		
Guardia Civil	211310		
Urgencia nocturna de la Policía Municipal	211210		
Casa de Socorro	211410		
RENFE	213856		

### CUPON PRO CIEGOS

Número premiado ayer:

3 4 3

## LIQUIDACION FIN DE TEMPORADA

## Calzados LA PEÑA

¡¡PRECIOS REBAJADISIMOS!!  
CRISTO, 4 LOGROÑO

NUEVA RIOJA 2 de agosto de 1972.

## NOTAS - COMUNICADOS - AVISOS GACETILLAS - INFORMACIONES

### Mutualidad Laboral Textil

Se pone en conocimiento de todos los pensionistas de jubilación pertenecientes a la Mutualidad Laboral Textil, que se ha convocado un turno de descanso para los mismos, en la localidad gerundense de Lloaldet de Mar, comprendido entre el 6 al 20 de octubre próximo. Información y solicitudes se facilitarán en la Delegación Provincial de Mutualidades Laborales, sita en esta capital, calle Bretón de los Herreros, 23, primera planta.

### Ayuntamiento de Logroño RECAUDACION

#### APERTURA DEL PERIODO VOLUNTARIO DE COBRANZA DEL ARBITRIO NO FISCAL SOBRE MUROS Y MEDIANERIAS SIN REVOCAR

Durante los días comprendidos desde el uno de agosto al treinta de septiembre próximo tendrá lugar la recaudación en período voluntario de este arbitrio referido al ejercicio de 1972.

El intento de cobro a domicilio se realizará seguidamente, y los contribuyentes que no hicieran efectivos los recibos a su presentación podrán satisfacerlos sin recargo alguno en las oficinas de Recaudación situadas en la planta baja de la Casa Consistorial, durante las horas de nueve a trece de todos los días laborables comprendidos en el período referenciado.

Expresamente se advierte que los contribuyentes que no hubieran satisfecho sus recibos en el indicado plazo podrán realizar el pago con el recargo de prórroga del diez por ciento en la citada dependencia municipal durante los días 1 al 16 de octubre inclusive, transcurridos los cuales quedarán incurso en apremio los descubiertos con aplicación del veinte por ciento de recargo.

Se recuerda que los contribuyentes que lo deseen podrán hacer uso de las modalidades de domiciliación de pago y de gestión de abono en entidades bancarias y Cajas de Ahorros, conforme a las normas establecidas al efecto. Logroño, 31 de julio de 1972.

### Instituto Nacional de Previsión De interés para las empresas. Productores en pluriempleo

Para dar cumplimiento a lo dispuesto en la norma sexta del artículo octavo de la orden ministerial de 30 de junio de 1972, por la que se establecen normas de aplicación y desarrollo del decreto 1.645-1972, de 23 de junio, en materia de cotización al Régimen de la Seguridad Social, se hace saber a las empresas con productores en pluriempleo que en la Delegación y agencias del Instituto Nacional de Previsión tienen a su disposición los cuestionarios-solicitud que obligatoriamente han de presentar para determinar los toques de cotización sobre los que han de liquidar por esta clase de personal.

Las autorizaciones que se concedan causarán efecto a partir de la liquidación que corresponda al mes en que se haya formulado la solicitud, si bien, en atención a las circunstancias especiales que se derivan de la implantación de este sistema, se concederá retroactividad, con efectos del mes de julio del año en curso, a todas las solicitudes que se presenten antes del 31 de agosto próximo.

### Ayuntamiento de Logroño IMPUESTO MUNICIPAL SOBRE CIRCULACION DE VEHICULOS

Durante los días laborables comprendidos desde el primero de agosto al 11 de septiembre próximos, se despacharán durante las horas de nueve a trece en la dependencia de Recaudación, situada en la planta baja de la Casa Consistorial, los distintivos del Impuesto Municipal sobre circulación de vehículos correspondientes a los que hayan causado alta a estos efectos durante los meses de mayo, junio y julio del año en curso.

Expresamente se advierte que los contribuyentes que no hagan efectivos sus cuotas en el período que se indica, podrán satisfacerlas con el recargo de prórroga del diez por ciento durante los días 12 al 27 de septiembre inclusive, en la citada dependencia municipal.

Al vencimiento de los plazos voluntario y de prórroga que se señalan se iniciará el consiguiente procedimiento de apremio para el cobro de los descubiertos.

Se da a conocer por último que no se intentará el cobro a domicilio de estas cuotas y que para retirar los distintivos bancarios y Cajas de Ahorros, bastará con facilitar verbalmente la referencia de matrícula de los vehículos. Logroño, 31 de julio de 1972.

### Ayuntamiento de Logroño RECAUDACION

#### APERTURA DEL PERIODO VOLUNTARIO DE COBRANZA DE ARBITRIO MUNICIPAL SOBRE ENTRADA DE CARRUAJES

Durante los días comprendidos desde el uno de agosto al treinta de septiembre próximo tendrá lugar la recaudación en período voluntario de este arbitrio referido al ejercicio de 1972.

El intento de cobro a domicilio se realizará seguidamente, y los contribuyentes que no hicieran efectivos los recibos a su presentación podrán satisfacerlos sin recargo alguno en las oficinas de Recaudación situadas en la planta baja de la Casa Consistorial, durante las horas de nueve a trece de todos los días laborables comprendidos en el período referenciado.

Expresamente se advierte que los contribuyentes que no hubieran satisfecho sus recibos en el indicado plazo podrán realizar el pago con el recargo de prórroga del diez por ciento en la citada dependencia municipal durante los días 1 al 16 de octubre inclusive, transcurridos los cuales quedarán incurso en apremio los descubiertos con aplicación del veinte por ciento de recargo.

Se recuerda que los contribuyentes que lo deseen podrán hacer uso de las modalidades de domiciliación de pago y de gestión de abono en entidades bancarias y Cajas de Ahorros, conforme a las normas establecidas al efecto. Logroño, 31 de julio de 1972.

## Hace 25 años

SABADO, 2 DE AGOSTO DE 1947

### FIESTA DE LA FLOR

—La suscripción "Fiesta de la flor" sigue su marcha ascendente. La generosidad de los riojanos se ha puesto otra vez de manifiesto. Hasta ahora, la cifra es de 57.786 pesetas.

—Una muerte sentida: la de don Daniel Garrastachu Arce, procurador eclesiástico y civil que ha fallecido a los 73 años de edad.

—En Ventrosa de la Sierra, comenzó la recolección de verano que, debido al mal tiempo, hace sospechar que será muy deficiente. La falta de lluvias y la plaga de conejos han terminado con las esperanzas de los vecinos.

—El Gobierno Civil en una circular recuerda la prohibición que existe de que los menores de 18 años entren en las salas de fiestas y bailes.

—La Comunidad de Regantes de Herce y Santa Eulalia Bajera anuncia para su construcción un pozo para extraer agua subterránea para riego con doce metros de profundidad.

## Hace 50 años

### BAJAN LAS TEMPERATURAS

—En el día de hoy hizo una temperatura agradable y la máxima llegó a 29 grados. La mínima no bajó de 14,4 grados.

—En la sesión que celebró la Diputación, se acordó dirigir un telegrama de salutación al presidente electo de Argentina, señor Alvear que se encontraba de visita en España y actualmente se encontraba en San Sebastián. El presidente de la Diputación manifestó que la Corporación había acudido a la información abierta que se había redactado sobre el proyecto del pantano del Ebro, indicando que el informe corrió a cargo de don Francisco Loma Osorio, oficial letrado de la Corporación, cuyo trabajo fue muy elogiado.

—Se anuncia que el próximo 22 de septiembre llegarán a nuestra ciudad para dar un concierto benéfico la banda de música del Tercio Extranjero, compuesta por 53 profesores de diversas nacionalidades que dirige don Pedro Córdoba, natural de Lapuebla de Labarca y que sentía un gran cariño por Logroño.

## LANA BEAUMONT

### DIGESTIVO y CIRUGIA

Suspende su consulta hasta el día 16 de agosto. Sustitutos: Dr. Oliver, Clínica del Carmen, de 1 a 2. Teléfono 223333. Dr. Ramos, Gral. Franco, 36, primero, de 12 a 2. Teléfono 213131.

C. S. P. núm. 1.136

## BECERRA

HA REANUDADO SU CONSULTA

C. S. P. núm. 1.137

## Ortopedia MORGABE Cirugía

DISTRIBUIDOR DE LAS FIRMAS "3M COMPANY MINNESOTA". Productos médico-quirúrgicos. "HISPANO ICO", S. A. Jeringas y agujas hipodérmicas. "ESCHMANN ENGLAND". Hojas bisturi estériles anestesia. "INSTITUTO HERNIAIRE DE LYON", Bragueros y lumbostatos. "MONOTO", S. A. Coches para INVALIDOS y ENFERMOS. PROTHESIS PIERNAS Y CORSES ORTOPEDICOS según prescripción médica por TECNICO ORTOPEDICO DIPLOMADO COLEGIA-DO, carnet número 64. Vara de Rey, 9 — Teléfono 21-39-14 LOGROÑO

## CINTURATO PIRELLI

SERVICIO

## PEREZ

REPUESTOS Y T., S. A.

M. Murrieta, 52-2 T. 222350 (Tres Líneas) LOGROÑO

## GONZALO PEREZ SANCHO

MEDICO

Suspende su consulta durante el mes de agosto. Sustituto: D. Jenaro Cañibano. Calle Gran Vía, 43, sexto. C. Teléfono 22-50-07. C. S. P. núm. 1.133

## Ya está listo el calendario de pre-temporada

### OCHO ENCUENTROS AMISTOSOS

Abierto ya el primer capítulo de la nueva singladura, el Logroñés camina con paso firme hacia una campaña que pretende llegar a feliz término. Para ello habrá que atravesar por un sin fin de vicisitudes y, por supuesto, no será cómodo el trayecto. Nos encontramos ahora abocados en un preámbulo que será muy útil para el comienzo de Liga. Se trata del período de partidos amistosos que suceden a los primeros entrenamientos.

#### OCHO ENCUENTROS ANTES DE LA LIGA

Estos partidos amistosos configuran un calendario veraniego, cuyo principal objetivo es el de ver con minuciosidad el detalle de cada jugador a

la hora de configurar este «once» tan importante para la campaña.

Y el calendario que mencionábamos ya es definitivo. (Todos los encuentros se celebran en el presente mes). Es el siguiente:

Día 14.—En La Florida, contra el Alfaro, en el Trofeo Bosqued.

Día 15.—En Tudela, contra el Tudelano, en partido amistoso.

Día 19.—A las 8,30 de la tarde, en Las Gaunas, amistoso contra el Atlético de Bilbao, a beneficio de las viudas y huérfanos de los militares.

Día 24.—En Eibar, en el torneo triangular con los equipos Eibar y Baracaldo.

Día 25.—En Eibar, en el mis-

mo torneo que el citado anteriormente, denominado Torneo de la Amistad.

Día 27.—En Palencia contra el titular de aquella capital.

Día 28.—En Rincón de Soto, en partido-homenaje a Cabezón.

Día 30.—En Pamplona, en partido a beneficio a nuestro fútbol regional, disputándose el Trofeo Federación Navarra de Fútbol. La fecha de esta confrontación no es definitiva, existiendo también la intención de celebrar el encuentro la víspera, día 29, festividad de San Saturnino, Patrón de la capital navarra.

#### Y DOS AMISTOSOS DENTRO DE LA TEMPORADA

Además del calendario que hemos apuntado, existen otros

dos encuentros amistosos que se celebrarán dentro de la campaña liguera. Se tratan del que ha de tener lugar contra el Compostelano, sin fecha decidida, y, cómo no, el del Trofeo de la Vendimia.

Sobre este particular preguntamos a don Cesáreo Remón, presidente del C. D. Logroñés, si se conocía ya el rival del conjunto blanquirrojo para disputar este trofeo.

Nos contestó que todavía estaba por ultimar, aunque se sabe que será un equipo extranjero y, entre ellos, uno de estos cuatro: Feyenord de Holanda; Sporting de Lisboa; Vitoria de Setúbal y Partizan de Belgrado.

siempre noticia cuando estaba en el Logroñés y cuando se apartó de él. Ahora resulta que pasa a engrosar las filas del Mirandés. Para ello, naturalmente, será preciso contar con la baja del club blanquirrojo.

Esto preguntamos a Remón:

—¿Qué pasa con Rupérez?

—Parece ser que va al Mirandés. Por nuestra parte, le daremos la baja a cambio de dos juveniles del Itj que nos gustaría para el "Promesas". También el "Promesas" se prepara para una gran campaña.

#### EL CASO RUPÉREZ

El jarrero Rupérez ha sido

Zóelmo GARCIA

## LUISI Y CIAURRIZ, AL ALAVES



La noticia se produjo ayer. Ciaurriz hizo su presentación en el Alavés. Por tanto, el jugador navarro militará esta temporada en el conjunto de Vitoria.

Por otra parte, «parece como seguro» que Luisi también acompañará a su compañero al Alavés. Los dos jugadores siguen siendo del club blanquirrojo, aunque estarán dos temporadas en el conjunto vitoriano. A cambio, el Logroñés tendrá opción hacia los jugadores de la plantilla del Alavés. (Fotos: Herce)

#### PELOTA

## TORNEO DE VERANO DE CANTABRIA

Jornada tras jornada, el Torneo de Verano de la Sociedad Recreativa Cantabria se va celebrando con puntualidad y orden, apreciándose un gran interés en todos los participantes.

Los resultados que hasta la fecha se han registrado son los siguientes:

#### PRIMERA CATEGORIA

##### Grupo «A»

Codés I y Jorcano, 25; Blanco y Lleyda, 35.

Blanco y Lleyda, 35; Vega y Corbalán, 33.

Codés I y Jorcano, 35; Vega y Corbalán, 26.

##### Grupo «B»

Royo y Daniel García, 29; Sacristán y Carlos, 35.

Sacristán y Carlos, 35; Vázquez y Greñu, 23.

#### SEGUNDA CATEGORIA

##### Grupo «A»

Pelayo y Leonardo, 34; Dorado I y II, 35.

##### Grupo «B»

Marín e Inchaurrealde I, 35; Oliván y Daniel, 27.

##### Grupo «C»

Alday y Ogueta, 35; Serrano II y Martínez, 12.

Gerardo y Zárate, 33; Armentgol y Angulo II, 35.

##### Grupo «D»

Eladio y Galán 21; G. Pinillos y A. Rojas, 35.

#### PROXIMOS PARTIDOS

Los próximos partidos pro-

gramados en primera categoría son los siguientes:

Hoy, miércoles, Sacristán y Carlos contra Vinué y Codés II.

El jueves, Gómez y Lapeña contra Codés I y Jorcano.

El viernes, Lleyda y Blanco contra Quemada y Birigay I.

El sábado, Royo y Daniel García contra Vázquez y Greñu II.

El domingo, Gómez y Lapeña contra Lleyda y Blanco.

#### CAMPEONATO INFANTIL

Sigue abierta la inscripción ante el campeonato de pelota infantil a celebrar en el Frontón La Campa bajo la tutela de la Agrupación Riojana de Pelota.

Las inscripciones pueden hacerse en el propio frontón o en la Agrupación Riojana (Casa del Deporte).

EDUARDO

## ANIMACION EN EL I TORNEO PRELIMINAR DE TENIS DE LA HIPICA

Ya está hecha la primera y segunda criba de este primer torneo preliminar de tenis, que se está celebrando en la Sociedad Hipica Militar. Hay mucha animación y, por ahora, los resultados llevan su tanto por ciento de lógica. A partir de esta mañana, entran ya en juego todos los favoritos. Veremos lo que pasa. Resultados de los primeros partidos:

Martínez Zaporta vence a Carlos Maiso por 4-6, 6-3 y 6-4.

José María Asensio vence a Cuervas - Mons por 6-1 y 6-1.

Juan Carlos Temiño vence a Alejandro Narvalza por 6-2 y 6-4.

Jesús Lozano Jr. vence a José Ignacio Miró por 6-2 y 6-2.

Rodolfo Quemada vence a

Julio González Viguera por W. O.

#### HOY, MIÉRCOLES

##### Pista número 1

A las 12 mañana.—Vencedor María Luisa Dewisme-Gregorio Baquerín contra F. Martín Losa.

Arbitro, Enrique Barrengeoa.

A las dos tarde.—Joaquín Matute contra Rodolfo Quemada.

Arbitro, José María Asensio.

A las cuatro tarde.—Francisco Ribas contra Jesús Lozano Jr.

Arbitro, Juan Carlos Temiño.

A las 5 tarde.—Vencedor José Luis Gaviria-Emeterio García contra vencedor Gerardo Segura-Juan Soriano.

Arbitro, Javier Sotocábal.

A las 7 tarde.—Maiso-Sa-

lazar contra M. Zaporta-Yábar.

Arbitro, Carlos Pajares.

Pista número 2

A las 11 mañana.—M. Zaporta contra vencedor José María Orbañanos - Teófilo Orbañanos.

Arbitro, Carlos Maiso.

A las 12 mañana.—Juan Carlos Temiño contra vencedor José Luis González-Alejandro F. Pradilla Jr.

Arbitro, Jesús Segura.

A las 4 tarde.—Ramón Infante contra Alfonso Górgolas.

Arbitro, José Ignacio Miró.

A las 5 tarde.—Jesús Ruiz contra José María Asensio.

Arbitro, Gregorio Baquerín.

A las 7 tarde.—Martínez-Eieracochea contra Lozano I-Lozano II

Arbitro, José María Orbañanos.



## CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE ZARAGOZA, ARAGÓN Y RIOJA



Resultado del sorteo celebrado el 31 de julio de 1972, ante Notario, para adjudicar los premios que, con motivo del SORTEO DE VACACIONES, concede esta Institución para estímulo de sus impositores.

#### PREMIO DE CIENTO MIL PESETAS

Ha correspondido al boleto Serie A número número 428.192, asignado a la Libreta Ordinaria número 184.803 de la Oficina Principal.

#### PREMIOS DE CINCO MIL PESETAS PARA LA PROVINCIA DE LOGROÑO

Serie	Boleto núm.	Cuenta	Número	Oficina
N	971.074	Ordinaria	116.366	Logroño
N	988.559	Ordinaria	116.748	Logroño
O	788.350	Plazo	388.104	Urbana 1. Logroño
P	282.472	Ordinaria	1.154	Murillo de Río Leza
P	330.370	Plazo	388.730	Murillo de Río Leza
Q	191.129	Plazo	347.850	Cervera R. Alhama
Q	545.526	Plazo	338.719	Tudelilla
Q	796.289	Cta. Cte.	641	Calahorra
R	107.832	Cta. Cte.	58	Autol
R	389.618	Ordinaria	1.144	Cenicero
R	733.927	Ordinaria	12.582	Haro
S	179.597	Ordinaria	4	Nájera
S	288.612	Plazo	273.803	Nájera
T	109.335	Ordinaria	3.629	Leiva

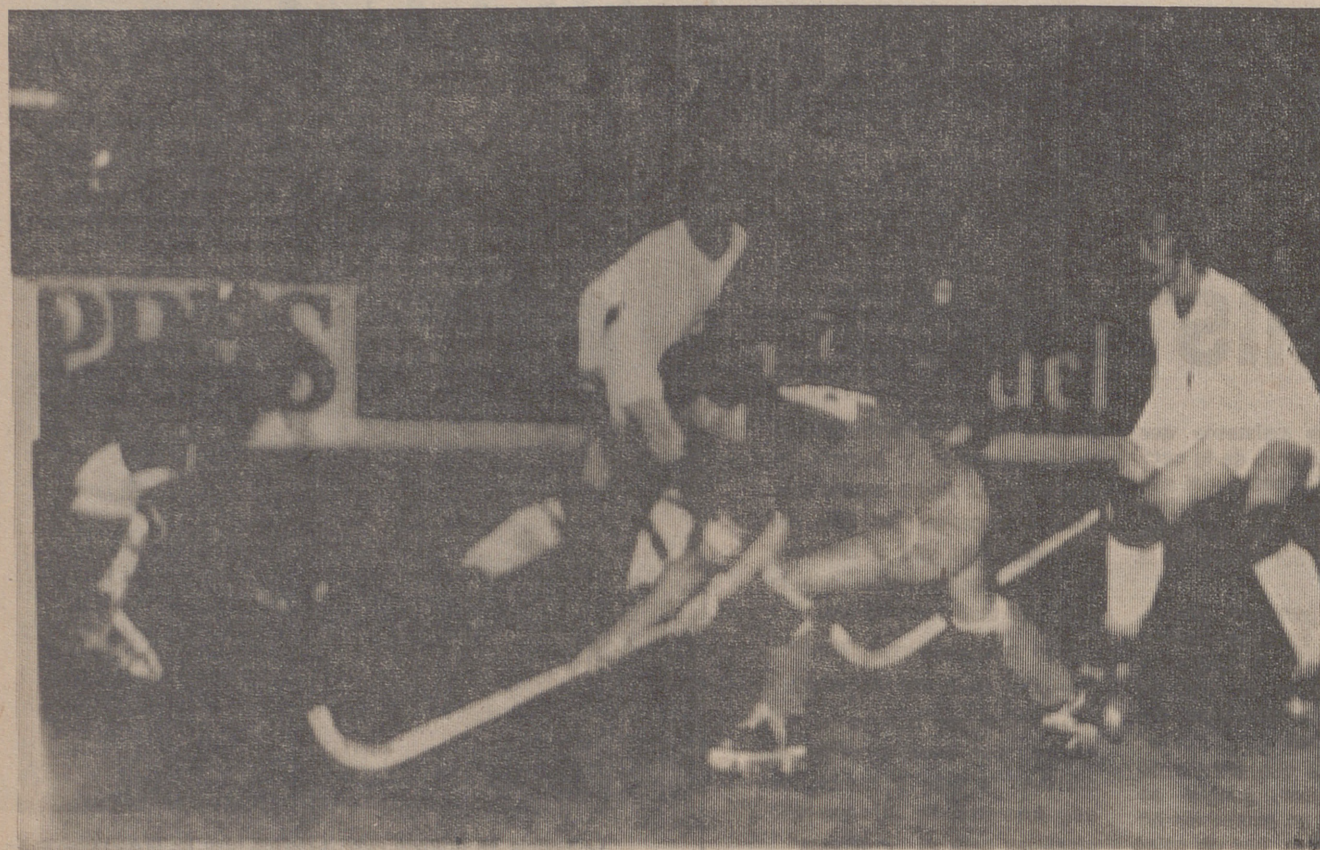
A todos los agraciados se les comunicará el resultado del sorteo. Los titulares de las cuentas deberán presentarse en las respectivas Oficinas, provistos de sus Libretas, para abonarles en cuenta el importe del premio.

Logroño, 31 de julio de 1972.

### ¡¡ATENCIÓN AL PROXIMO SORTEO!!

## HOCKEY

### España venció a Australia (18 - 3)



LA CORUÑA, 1. (Afpil). — La selección española ha vencido a la australiana por dieciocho goles a tres en partido correspondiente a la catorce jornada de los XX campeonatos del mundo de hockey sobre pat-

nes, que se están celebrando en La Coruña. El resultado dice ya bien a las claras lo que ha sido este España-Australia. El equipo español dio hoy entrada a Edo y a Pont, dejando en el banquillo

a Villalonga y Chércoles.

El encuentro ha sido un entrenamiento para nuestro equipo y una oportunidad para que Nogué se apuntara más goles en su cuenta particular. Hubo jugadas de este patinador que

hicieron ponerse al público en pie y aplaudir con entusiasmo.

También pudo de esta manera aumentar la cuenta la selección española, ya que el final de la competición puede ser necesario la utilización del gol average.

### Los torneos veraniegos del fútbol español

# SE DISPUTARAN CERCA DE CUARENTA TROFEOS

Cerca de cuarenta torneos de fútbol se están disputando en España este verano. Principalmente, en el presente mes de agosto.

Se han disputado ya dos. Teresa Herrera, que es presuntamente el más antiguo y se obtuvo el C. F. Barcelona, el «Ibérico», organizado en idajoz, y que fue conquistado por el Real Sporting Club de Huelva.

Los más importantes son el «Imper», montado por el C. D. Real Madrid, el «Valencia-Naranja», que se reanuda este año y organiza el Valencia C. F.

También destacan el «Juan de los Rios», organizado por el C. D. Real Madrid, el «Valencia-Naranja», que se reanuda este año y organiza el Valencia C. F.

**CARRANZA**  
Entra en la diecisiete edición. Data de 1955. Las tres últimas las ganó Sevilla C. F., el primero Real Madrid, dos el F. Barcelona, Sport Lisboa y Benfica portugués. Y una cada uno de los clubs españoles Betis, Real Zaragoza, Valencia C. F. y At. Madrid. También el brasileño Palmeiras. El campeón o el último ganador el Sport Lisboa y Benfica lo obtuvo en 1971.

En esta ocasión y en las fechas de 26 y 27 de agosto, van a participar los clubs extranjeros portugués Benfica y el club de Bilbao.

**COSTA DEL SOL**  
De 1961. Lo organiza

C. D. Málaga. El primer campeón fue At. Bilbao. También se juegan cuatro partidos, pero en tres días. Esta vez se han dado cita, los días 13, 14 y 15 de agosto, los clubs Nacional de Montevideo, Vasas Budapest y el organizador, C. D. de Málaga.

**COLOMBINO**  
El Ayuntamiento onubense también rivaliza con el gaditano en organización. Y desde 1965 lleva realizándose, con éxito indudable. R. C. R. Huelva ganó el primero y el tercer. At. de Madrid el segundo, en 1966; Real Betis en 1968; Sao Paulo en 1969; Real Madrid en 1970, y Ujpesty Budapest en 1971.

En esta octava edición, a jugar los días 19 y 20 de agosto, participarán Fluminense de Brasil, Slovan Bratislava, At. Madrid y Valencia C. F., los dos finalistas de la Copa 1972.

**CIUDADES**  
Otros trofeos llevan los nombres de la ciudad que los organiza. Por ejemplo, el «Ciudad de la Línea», en La Línea de la Concepción, iniciado en 1970 y ganándolo el Valencia C. F., y en 1971 Rápido de Viena. En esta tercera edición tomarán parte los españoles Granada C. F. y C. D. Málaga, además de Dukla de Prega y Sarajevo.

El «Ciudad de Palma», en Palma de Mallorca, tendrá lugar los días 12, 13 y 14 de agosto, participando los clubs selección de Hungría, Eintracht de Francfort y los españoles R. C. D. Español y C. D. Mallorca.

El «Ciudad de Santiago», en su segunda edición, se disputó el 28 de mayo, venciendo R. C. Celta de Vigo, 0-2 al Compostela C. F.

Sevilla tendrá también su torneo de fútbol este verano. Lo organiza el Ayuntamiento y se ha encontrado con muchas dificultades para la celebración. No obstante, estimo que el «Ciudad de Sevilla», será, en este 1972, el I trofeo «Ciudad de Sevilla».

El «Ciudad de Tarragona», también en agosto, tiene tres equipos fijos. Real Zaragoza, Real Gimnástico de Tarragona, Vasas de Budapest y falta uno. Los tarraconenses desearían fuese un club andaluz. Pero...

El «Ciudad de Vigo» tiene programadas las fechas del 18, 19 y 20 de agosto. Y como participantes R. C. Celta, Vasa de Budapest y Nacional de Montevideo.

El «Ciudad de Zaragoza», ya se disputó el pasado mes de abril. Lo ganó Hamburgo alemán. Real Zaragoza y Palmeiras empataron a dos. Y el mismo resultado obtuvieron brasileños y alemanes. En la final, Hamburgo venció 3-2 al Real Zaragoza.

También se trabaja en la celebración del trofeo «Conde de Fenosa», en La Caruña. Entra en la cuarenta edición, habiendo ganado los anteriores Racing de Buenos Aires, R. C. D. La Caruña y Torpedo de Moscú.

**COSTA BRAVA Y COSTA DE VALENCIA**  
El Costa Brava, en Gerona, entra en su tercera edición. La

de 1970 la ganó el club At. San Lorenzo, de Almagro, y en 1971 Granada C. F. Se han programado para los días 13, 14 y 15 de agosto, partidos entre los clubs Schalke 04 alemán, Olimpique de Nimes y los españoles C. F. Barcelona y Gerona C. F.

El «Costa de Valencia», para los días 4, 5 y 6 de agosto, lo organiza el Levante U. D., con torneo triangular, enfrentándose Nacional de Montevideo al club leventinista de día 4 Rapid de Bucarest al Nacional el 5, y Levante U. D. al equipo búlgaro, el día 6. Todos los partidos de noche, a las 22,30.

**GAMPER**  
En memoria de Hans Gamper, fundador del C. F. Barcelona, el club barcelonista instituyó el trofeo en 1966, ganándolo en cinco de las seis ediciones. La de 1970 Ujpesty de Budapest. En esta ocasión los clubs Independiente, Chacarita y Barcelona, contendrán en las fechas 22 y 23 de agosto en el Camp Nou.

**JUAN GUEDES**  
En memoria del que fue jugador internacional canario Juan Guedes, fallecido en 1971, jugarán el 28 de agosto U. D. Las Palmas y Standard Lieja; el 29 el equipo belga frente al Bayern Munich y el 30 los canarios y alemanes.

**TERESA HERRERA**  
Es el más antiguo de los torneos españoles. La vigésimo-séptima edición se jugó en Riazor el 28 de junio, venciendo

FCF 3-2 al Ado Dan Haag holandés.

**VALENCIA - NARANJA**  
Lo organiza el Valencia C. F. y se disputará triangular, los días 9, 10 y 12 de agosto. Esta, en este nombre, la primera edición, pero con el de naranja se disputaron cinco. En 1959 lo ganó Santos F. C.; en 1961 Valencia C. F., quien lo volvió a conquistar en 1962. El brasileño Flamengo en 1964 y la quinta edición, 1970, Valencia C. F.

En esta sexta jugarán el 9, Valencia C. F., Feyenoord holandés; el 10, Bayern Munich-Feyenoord, y el 12, Valencia C. F., Bayern Munich.

Por último, tenemos el «I Villa de Madrid», para jugar en el Estadio Vicente Calderón, los días 22 y 23 de agosto, Club At. de Madrid, Ajax, campeón de Europa; Boca Juniors, argentino, y Dynamo de Moscú, subcampeón de la Recopa.

Y del 24 al 29, también de agosto, el «Trofeo Telde», entre el C. D. Tenerife, R. C. D. Español, de Barcelona, y otro a designar.

En fin, muchos trofeos de verano. Y eso que los clubs cariocas han sido contratados y no vienen. Ello ha retardado y complicado la confección del «Carranza». Pero los gaditanos saldrán adelante como siempre, en contrar a los mejores. Si no pueden ser del Brasil, serán europeos, pero para el Ayuntamiento gaditano la palabra no y la imposible no figuran en su diccionario municipal, cuando de organizar el trofeo se refiere.

Y eso es todo. José M. Hernández Parpiñé

## NATACION

### EL SABADO Y DOMINGO, CAMPEONATO DE SECTOR INFANTIL

#### Nadadores de Cantabria a Arriluce y Laguna Negra

En este fin de semana tendremos en Logroño una importante manifestación deportiva.

Se celebran en las jornadas vespertinas del sábado y matinal del domingo los campeonatos de sector de categoría infantil, con participación de nadadores de las provincias limítrofes.

La Federación Castellano-Leonesa tendrá en frente competidores de gran valía, por ejemplo los navarros, donde por contar con piscina cubierta tienen muchas más posibilidades que los de nuestra ciudad, por poner un ejemplo, ya que vendrán chavales que no dejan esta actividad ni siquiera en el invierno.

Esperemos que Soria traiga al mando del excelente entrenador riojano Armando Fernández un buen plantel de chavales.

La competición se celebrará en la piscina de las Instalaciones de la Juventud.

**NADADORES DE CANTABRIA A ARRILUCE**

A la travesía de Arriluce, que todos los años se celebra en el puerto de Bilbao, acuden diez nadadores de la Sociedad Cantabria, que viajarán a cargo del monitor Julio Galán.

Se desplazan Alfonso Rojas, Hermenegildo Soares, Julio Martínez, José Ignacio Larumbe, Carlos Fernando González, Antonio López López, Eduardo Martínez, Carlos Pérez, Pedro Angulo y Rafael Antoñana.

**A LA LAGUNA NEGRA**

La travesía a la Laguna Negra ha tenido siempre tradición para los nadadores riojanos, que se han traído varios años

los primeros puestos.

Esta temporada se realiza el próximo domingo y la Sociedad Cantabria —que polariza en nuestra ciudad las actividades deportivas que otrora dominara el Cayaks— desplaza a un numeroso grupo de nadadores y nadadoras.

Es una lástima que coincida con la travesía del muelle de Arriluce, por lo cual se han tenido que dividir las fuerzas.

Pero a las estribaciones del Urbión acuden nadadores con posibilidades de lograr muy buenos puestos. Es de confiar en los hermanos Gómez, por parte de ellos, y en Mari Mar Quemada, de vuelta ya de su participación en los campeonatos nacionales celebrados en Las Palmas, así como en Pili Apiñán, otra excelente tritona.

ESTILOS

## RINCÓN DE NOTICIAS

### CITACION DE LOS JUVENILES DEL LOGROÑES

Se cita a todos los juveniles del Logroñes y aquellos otros que quieran serlo para que se personen en el Campo Municipal de Las Gaunas el próximo viernes, día 4, a las 7,30 de la tarde.

Los entrenamientos comenzarán a partir del próximo lunes, día 7.

Las órdenes las recibirán de sus entrenadores el día cuatro.

### EL JUVAL AMPLIA SU PLANTILLA DE BALONMANISTAS

El club de la calle Vélez de Guevara, el Juval, abre hoy su periodo de ampliación de plantilla para sus equipos de balonmano. Como saben nuestros lectores, existen el Juval, el Valvenera y el Juval femenino. Los tres equipos se encuentran

dispuestos a admitir a más deportistas en sus filas y todos los días, a partir de esta tarde, de ocho a diez, aceptarán balonmanistas que quieran unirse a ellos, sobre todo chicas para formar un gran y potente equipo femenino.

### EL VAREA DE NUEVO EN MARCHA

El C. D. Varea tiene convocados a todos sus jugadores para el viernes a las nueve de la noche, en el

domicilio social, para tratar sobre la iniciación de la nueva temporada.

### SISTIAGA FICHO POR EL SANTANDER

En la mañana de ayer finalizó el caso Sistiaga. El jugador ovetense era solicitado por varios equipos entre ellos Burgos Leonesa y Santander. Finalmente ha sido el cuadro montañés

quien ha logrado el fichaje del jugador. Los santanderinos han formado un gran equipo, al menos sobre el papel, por lo que habrá que contar con ellos a la hora de señalar favoritos.

### ORIZAOLA, ENTRENADOR DEL SABADELL

Al fin, el Sabadell se ha decidido y ha conseguido la firma de Enrique Orizaola para entrenar al equipo.

Ahora se espera el comienzo de los entrenamientos, que parece inminente.

### EL SABADO, ENTREGA DEL TROFEO "CINCO PESOS"

El próximo sábado se celebrará la entrega del magnífico trofeo «Cinco Pesos» al ganador del torneo futbolístico que ha venido desarrollándose con notable éxito entre varios equipos acogidos bajo las denominaciones de los bares o cafeterías que los han patrocinado.

El torneo ha servido para confraternizar entre todos los participantes y ahora, el sábado, todos ellos —seguramente cerca de setenta personas— se reunirán en una cena para entregar a los postres el trofeo al capitán del equipo «Siglo XX», ganador del mismo por escasa diferencia sobre el equipo «Cinco Pesos».

El torneo ha servido para

# UN COMPUTADOR SE ENCARGA DE TODAS LAS FAENAS DEL HOGAR

El gran sueño de las amas de casa de 1972 (y de los años también, ¡por qué no!) es el de la vivienda automática. Con robot o sin él, pero que las faenas se hagan solas. Porque el servicio doméstico lleva más de un siglo estando de desastre y porque cada vez van siendo menos las mujeres dedicadas al tradicional "sus labores", dada la promoción profesional de la mujer y su incorporación al trabajo productivo fuera del hogar. Parece ser, según los planeamientos de los modernos arquitectos, que ese sueño no es

tá muy lejos de hacerse realidad. Lavadora superautomática, lavaplatos, aspirador, supermercado autoservicio, etc. serán poco menos que antiguallas prehistóricas e inservibles. Llegaremos mucho más lejos. Hombre y mujer podrán irse a trabajar muy de mañana y volver a las cinco de la tarde, sin más preocupación que dedicarse por completo a la televisión tridimensional y panorámica, que será la de entonces.

**EL COMPUTADOR, AMA DE LLAVES.**  
La antigua ama de llaves,

que sólo conocemos por las películas, volverá a ponerse de moda. El responsable de casa (es casi seguro que para entonces se turnen en la responsabilidad del hogar, por semanas, el marido, la mujer y los hijos mayores de dieciséis años, si los hay) tendrá una exclusiva molestia: la de grabar en una cinta los programas a realizar en el día. El computador, que hace de ama de llaves, lo realizará todo de acuerdo con las órdenes recibidas: preparación de alimentos, lavado de ropas y menaje, limpieza del polvo, barrido, encerado, etc. Bastará tenerlo provisto de todos los elementos a utilizar y no quedará posibilidad de fallo. Pero sí, por ejemplo, a la máquina de guisar se le acaba la sal, la pimienta o el aceite, automáticamente suspenderá su programa y, en consecuencia, la comida se quedará sin hacer. Claro que cualquiera de las futuras y sabias máquinas tendrá más memoria que el que más de los responsables hogareños y avisará con tiempo suficiente la necesidad de ser proveída de cualquiera de estos elementos.

no, un tren que circula por la red de canales deposita o se lleva los encargos contratados. Un tablero selector de encargos podría utilizarse en el caso de que la vivienda no goce aún del computador general de faenas.

Una mayor comodidad se agrega a todo lo dicho, la del pago mensual por contador, tal como hoy se hace con la luz, el agua, el gas o el teléfono. Normalmente sería más sencillo que el sistema actual, que multiplica el número de contadores por el de servicios, pues al realizarse los encargos por computador o tablero selector, el pedido quedaría contabilizado en el ordenador central de la casa distribuidora que, de paso, realizaría las facturas y giraría su importe directamente a la cuenta bancaria del usuario.

## NUEVO EQUIPAMIENTO DEL HOGAR

En la vivienda del futuro, automática o no, todo el equipo de muebles y utensilios irá incorporado. Por supuesto, las máquinas de lavar y guisar, aspiradores-enceradores, armarios, mesas, asientos, lámparas de iluminación y decoración en general. Cualquiera se mudará de casa sin necesidad de transportar más que la ropa y objetos de uso personal.

Entre las futuras novedades están los muros y tabiques acilmatadores de ambiente, dentro de los cuales correrá el aire caliente o frío, según la estación lo demande. El grifo de agua helada, tal como ya existe el de agua caliente, completará las necesidades de refrigeración que harán inútiles trastos tan incómodos como los frigoríficos actuales.

Nada de camas, ni sábanas, ni mantas. En el futuro dormiremos sobre una corriente de aire, frío en verano y caliente en invierno, flotando como las fantásticas alfombras de los cuentos orientales.

Probablemente no haya más que una habitación convertible en el hogar. Pero parece difícil suprimir por lo menos dos pequeños departamentos, uno higiénico, que sustituirá al actual cuarto de baño, y otro de servicios generales, reemplazador de la cocina de hoy. Los niños gozarán de alguna estancia para sus juegos, que bien puede ser un jardín-terracea o algo por el estilo.

## TELEVISION Y MULTIOCCACION

La televisión habrá llegado a tener usos insospechados. Incorporada desde luego al teléfono, será ésta una de las pantallas junto a otras muchas. La de grandes proporciones, tridimensional y panorámica, ocupando todo un testero del salón, servirá, por diversos canales, información y espectáculos. Otra pantalla, con varios canales de circuito cerrado, permitirá ver quién llama a la puerta, o qué están haciendo los niños mientras juegan, lo que equivale a hacernos presentes en muchos lugares a la vez. Veremos y seremos vistos a distancia. Podremos mantener diversas conversaciones-entrevistas, a distancia y a la vez, en diversos lugares del planeta —o de las galaxias, ¡quién sabe!— Una cuarta pantalla nos informará sobre el estado de los diversos y complicados aparatos domésticos, como saber si las máquinas de lavar, guisar, etc. están provistas de todo lo necesario para su funcionamiento, conocer el estado del asado que se fabrica en ese momento y si tardará mucho en poder servirse, etc. Como se ve el mundo de la electrónica no tiene fin, o al menos estamos muy lejos de conocerlo. Y su utilización práctica nos llevará a un mundo maravilloso, en el que la lámpara de Aladino será ya un juguete anticuado y sin atractivos.

## EL MUNDO DE LA ARQUITECTURA-FICCION

De esta forma nos acercamos al mundo de la ciencia-ficción. Pero hay arquitectos o ingenieros urbanistas que han proyectado o sueñan proyectar casas aún más maravillosas. Como los viajes por la cuarta dimensión, con lo que se eliminan prácti-

## DESDE EL CAMPAMENTO DE SOMO LOREDO

A mis queridos padres y hermanos:  
Otro año más me encuentro en el campamento y esta vez cambiando de aires, en lo más sano y bonito de Santander. Frente a la bahía misma, a la sombra de un hermoso pinar, acariacado por la brisa marina del violento Cantábrico.

Hemos llegado perfectamente, tras un largo viaje, con parada para almorzar en Medina de Pomar. Un recorrido muy bonito, sobre todo desde que se entra en la zona proklamante de Santander.

Cuando hemos llegado, casi a las tres de la tarde, lucía el sol y desde el alto del campamento se veía la playa, cuyas arenas ya estamos deseando pisar. La comida estaba esperándonos y enseguida hemos dado comienzo a saborear el menú, que quizá por el hambre que teníamos nos ha parecido delicioso. Enseguida, a organizarnos y organizar las tiendas.

Esto es muy bonito y no lo digo por la novedad del campamento, sino porque es verdad. El clima es delicioso, pues a pesar de lucir el sol se respira una fresca brisa que ensancha los pul-

mones.  
Las tiendas están montadas: formando casi un perfecto círculo y como somos pocos para tanta tienda, creo que nos van a poner para que estemos amplios y espaciosos. Los mandos son todos conocidos de años anteriores y aunque hay alguno un poco hueso nos tratan bien, pues son buenos conocedores de su misión.

En esta mi primera carta no os puedo contar más, pero ya os iré poniendo al corriente de todo lo que hacemos.

Desde este campamento instalado en las inmediaciones de la playa de Somo Loredo (Santander), os envía un afectuoso abrazo con un saludo del jefe del campamento y de todos los mandos, nuestro hijo.

Felipe

Don Santiago Hermosilla, esposo de DOÑA CANUTA BARRIO (q. e. p. d.); hijos y demás familia, ante la imposibilidad de hacerlo particularmente, nos encargan que por mediación de estas columnas demos las gracias a cuantas amistades asistieron a los actos piadosos celebrados con motivo de su fallecimiento y les hicieron testimonio de pésame.

Los hijos y demás familia de

## Don Pedro Sáenz Nalda

(Q. E. P. D.)  
ante la imposibilidad de poder hacerlo particularmente, agradecen a sus amistades la asistencia a los actos piadosos celebrados con motivo del fallecimiento de su padre y les hicieron testimonio de pésame.

(Pyresa)

MANUEL MARIA

## El tiempo en España

### NUBES

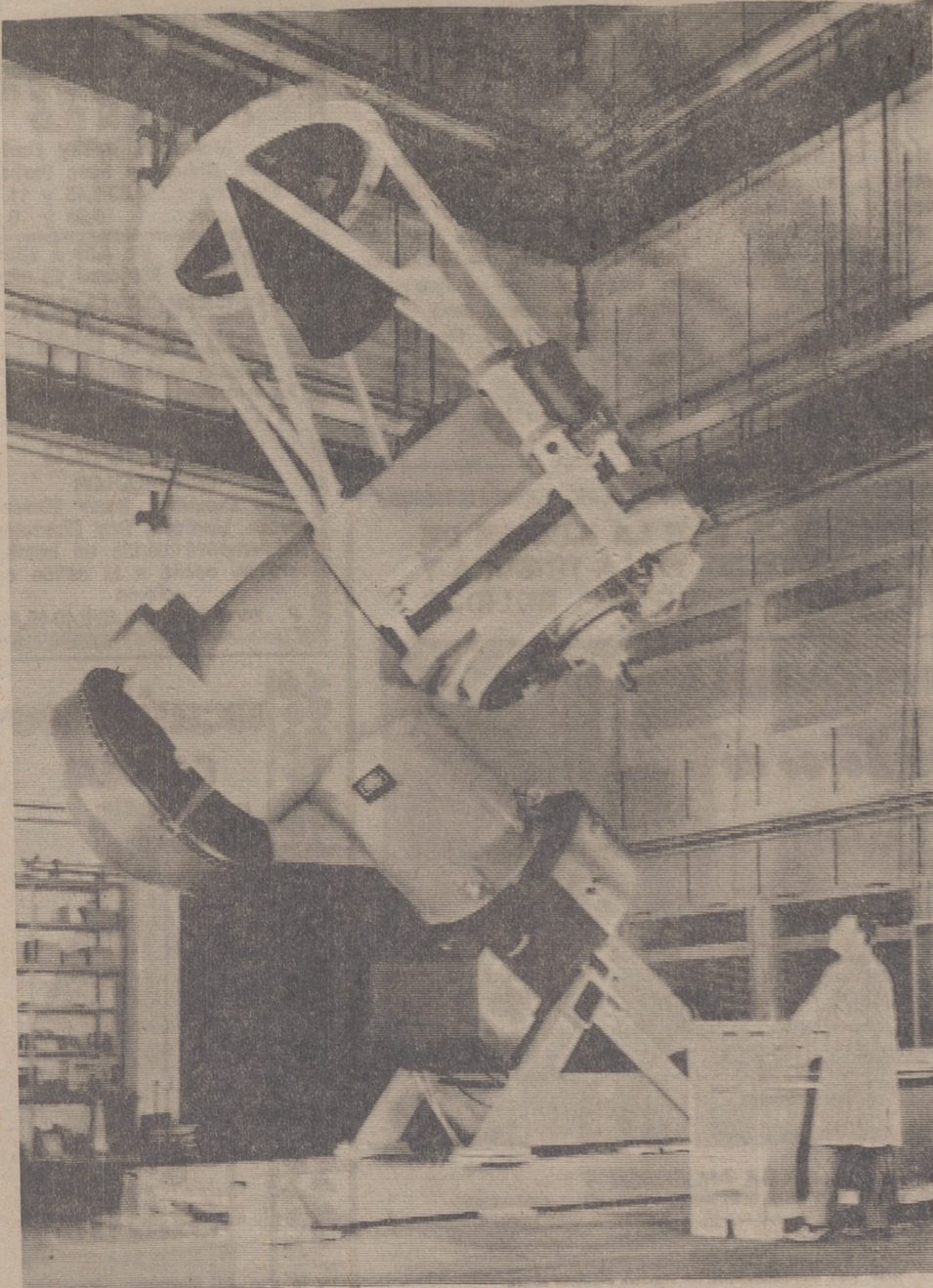
Tiempo previsto para hoy: Los mapas del tiempo sitúan un anticiclón en Azores, que se prolonga hasta Islandia. Sitúan también una borrasca de origen térmico sobre la Mancha, con vientos del Nordeste en la mitad Norte Occidental de la Península y variables en el resto. Con esta situación, deberá estar el cielo nuboso en el Norte de Galicia, Cantábrico y cabecera del Ebro, con bancos de niebla y precipitaciones débiles aisladas. Habrá también nubes en el Norte de la cuenca del Duero, resto del Ebro, Cataluña, Levante, Segura, Andalucía Oriental y meseta inferior. En estas últimas regiones la nubosidad será de evolución diurna, con riesgo de formación de núcleos tormentosos dispersos, ya que la atmósfera está adquiriendo un cierto grado de inestabilidad. En el resto de la Península, buen tiempo, despejado o poco nuboso. Baleares y Canarias, parcialmente nuboso. Las temperaturas mantendrán la tendencia al descenso.

### EN LA RIOJA

DATOS FACILITADOS POR EL OBSERVATORIO DE LOGROÑO

Máxima, 22'6 grados, a las 15'20 horas. Mínima, 15'8 grados a las 7 horas. Media, 19'2 grados. Presión atmosférica, 728. Humedad relativa: Máxima, 70 por 100, a las 7 horas, y mínima, 30 por 100, a las 16'20 horas. Lució el Sol 7 horas. Sale el Sol a las 4'46 horas y se pone a las 7.08.

## ¿HASTA EL LIMITE DEL UNIVERSO?



**HEIDELBERG. (DaD).**— La Sociedad Max Planck ha encargado a la fábrica de óptica más grande en la República Federal de Alemania, o sea la firma Zeiss en Oberkochen, que construya un telescopio de reflexión de 3,5 metros. La terminación de este proyecto, que costará unos 100 millones de marcos, reclamará aproximadamente ocho años. No obstante, el astrónomo heil-

delbergués profesor doctor Hans Elsasser, espera poder captar de este modo "los límites del Universo". El telescopio gigante está destinado para el "Instituto de Astronomía" de Heidelberg, pero no será montado en la República Federal de Alemania, sino en un centro exterior del Instituto en Sudamérica, por ser en el hemisferio meridional las condiciones climáticas para

una observación regular de la atmósfera mucho más favorables que en la Europa Central.

Nuestra foto muestra el telescopio de reflexión de 1,23 metros, de aproximadamente seis metros de altura, terminado hace poco en Oberkochen. El primer telescopio gigantesco de la República Federal de Alemania (de 2,2 metros de diámetro) está por acabarse.

# Gardey: «El mundo de la música está dominado por los clanes»

Uno de los cantantes españoles que ha sido éxito con sus canciones, que ha triunfado con temas como "¿De qué color es el viento?", "¿Quisiera?", "Al lado", etc., es Luis Gardey. Un cantante asturiano, que no ha seguido solamente la canción de su región, sino que se ha abierto a temas de ámbito universal. Desde hace más de un año, Luis Gardey no tiene ninguna novedad discográfica. ¿Por qué? El nos explica los motivos.

—Los motivos por los que no tengo nuevo disco son sencillamente, que en la actualidad, no encuentro las canciones que yo deseo, para hacer un disco digno. El haber estado tanto tiempo sin grabar, ha sido debido a que he estado actuando en gira por Hispanoamérica. Ahora que he regresado, estoy buscando temas para un disco, y debo de tener muy mala suerte, ya que no encuentro ninguno, con un cierto nivel de calidad para ser grabado. El público, cada vez, entiende más y los cantantes no podemos conformarnos con lanzar un disco un poco comercial, que se escuche un mes o dos. Hay que tener más aspiraciones.

—¿Quién tiene la culpa, de que no encuentres un tema con calidad?  
—La culpa quizás, sea de no trabajar en equipo. Yo, tengo la desgracia de que estoy trabajando bastante solo. Cuando se trabaja en equipo se tiene el apoyo de gente que hace cosas para tí, y entonces, es mucho más fácil encontrarlo todo.

—Entonces, ¿crees que el mundo de la música, en España, está monopolizado por varios clanes?  
—Sí. Está totalmente monopolizado. Clanes, grupos de presión, no política, naturalmente, sino en plan competitivo. Gente que se le juega todo a una carta y que se exponen. Esto, en el momento por ciento de los casos, da resultado. Hay productores que afinan con sus artistas. Hay firmas discográficas, que también aciertan con sus canciones y sus intérpretes gracias a sus directores artísticos. Estos, son los que trabajan en equipo, y como decía antes, es más fácil conseguirlo todo de esta manera.

—¿Es beneficioso para la música de nuestro país la existencia de estos clanes, grupos de presión, etc.?  
—La música debería ser para el público y del público. Como en una ocasión, dijo Raúl Matas, "Los éxitos no se deben intentar fabricar". Creo que las canciones no deben "meterlas" a la fuerza. Las canciones salen solas, de por sí. En este sentido, los grupos de presión y los clanes sí perjudican a la música, porque, claro está, el más fuerte siempre prevalece sobre el débil. Lo ideal sería que todos lucháramos con las mismas armas, pero estando el negocio por medio, eso es bastante difícil de conseguir.

—¿Soy cantante melódico?  
—Luis Gardey, lleva siete años cantando en solitario, ya que sus comienzos en el mundillo de la música, estuvieron emparejados con los de "Los cuatro brujos", conjunto al que en un principio, perteneció.

—Después de siete años, ¿no ha quedado desfasado Luis Gardey, según el tipo de música que se hace hoy?  
—No. No he quedado desfasado, porque hoy lo que triunfa es la canción melódica, que es el tipo de canción que yo interpreto. Soy un cantante eminentemente melódico, baladista, romántico y lo que ahora es éxito, precisamente, es la melodía.

—No se olvidarán de él. Estamos seguros. Luis Gardey es un cantante con estilo,

y con garra, del que no es fácil olvidarse. De momento, representará a España en el Festival "Copa Europea de la Canción" que se

celebrará en Knokke, Bélgica, del 7 al 12 de julio. Allí dejará bien alto el pabellón español (PYRESA). Wenceslao Pérez GOMEZ



# EL DIRECTOR DE «ANONIMO VENECIANO» SORPRENDIDO POR ESTE EXITO POPULAR

Enrico Maria Salerno es un buen actor, un notable actor. Debe andar por los cincuenta años. A esta edad ha encontrado una verdadera veta interpretativa como protagonista de películas dramáticas, muchas de ellas, de índole policíaca. Antes, Salerno se había orientado hacia la comedia desenfada o los temas románticos. Pero el auténtico trallazo comercial de este hombre serio y sincero, se produjo con su

primera película como realizador «Anónimo veneciano», uno de los títulos más taquilleros de su país en los últimos años. Para la mayoría fue una tremenda sorpresa. Sin embargo, el actor no se dejó cegar y, en lugar de iniciar una intensa labor como realizador mantuvo su trabajo como intérprete esperando otra oportunidad. Recientemente ha estado en España, en San Sebastián concretamente ganando

una «Concha de plata», en el festival con su película «La Policía, agradece». Allí mantuvimos un rápido pero concreto diálogo.

**UN ARBOL CON MUCHAS RAMAS**  
—Pienso volver a dirigir, desde luego, pero cuando se produzca la coyuntura más favorable. A mí mismo me sorprendió agradablemente el éxito de «Anónimo veneciano», aunque había puesto mucha ilusión en el film. Volví a trabajar como actor, para meditar y sacar conclusiones. Yo pienso que el cine, como otras artes, puede compararse a un árbol con muchas ramas, y lo mejor es no adscribirse exclusivamente a una de ellas. Seguiré interpretando, dirigiré, escribiré...

—¿Cuándo volverá a dirigir?  
—En agosto. Es un tema que yo mismo he escrito y que se inspira en la incompreensión de dos generaciones; la mía y la de mis hijos.

Salerno tiene poco pelo, pero sobre su nuca se descuelga una melena notable. No es muy alto y sí fuerte. Habla con seriedad y precisión. Sin rodeos.

—Usted intervino en alguna coproducción hispano-italiana, por ejemplo, en «El parasol» y «La mentirosa», ¿conoce algo del cine español?  
—En realidad muy poco, casi nada. Conozco, sin embargo, a un maestro a un insuperable maestro que se llama Luis Buñuel, con el que me gustaría muchísimo poder trabajar alguna vez, aunque fuera con un papelito poco significativo. Pero sí lo que quiere es que le hable de la producción española tengo que reconocer, sinceramente que no la conozco.

**LA DEMOCRACIA**  
—En Italia, en su país, se ha impuesto últimamente un tipo de cine, en cierto sentido, acusador, o simbólicamente acusador, un cine en el que la intriga y la Policía está en primera persona. Por ejemplo, la película que usted interpreta y

que ha premiado en San Sebastián, muestra a las claras las limitaciones y condicionamientos que se ponen a la Policía. ¿Hasta qué punto reflejan una realidad esas películas?  
—«La Policía agradece», muestra una historia que, en realidad podría producirse alguna vez en mi país, partiendo

de la situación real. Hablamos de una hipótesis. Mire usted la realidad es que nosotros tenemos un gran tesoro que se llama democracia —codiciado por mucha gente— y que guardamos celosamente para legarlo a nuestros hijos. Nos interesa y apasiona ese tema.

(Pyresa)  
Juan José PORTO



## EL ESPECTADOR VIVE LA ILUSION DE ESTAR UNAS VECES EN LA TRIBUNA Y OTRAS CONDUCIENDO LOS BOLIDOS



con ELGA ANDERSEN  
Escrita por HARRY KLEINER · Música de MICHEL LEGRAND  
Productor Ejecutivo ROBERT E. RELYEA · Producida por JACK N. REDDISH  
Dirigida por LEE H. KATZIN · UNA PRODUCCION SOLAR  
PANAVISION Color por DE LUXE  
UNA PRESENTACION DE CINEMA CENTER FILMS  
DISTRIBUIDA POR *Filmarama*

Realzada con la grandiosidad del TODD-AO 70 mm. Sonido Estereofónico

MAÑANA GRANDIOSO ESTRENO

## FRIGORIFICOS PHILIPS

LAS MEJORES FACILIDADES DE PAGO

SOLO POR 338 PTAS. MENSUALES

PRIETO

Sistema exclusivo de Philips que conserva los alimentos siempre vivos.



## RADIO RIOJA

8.00: Matinal Cadena SER diodia.  
10.00: Aires del Ebro 1.00: En marcha 90 minutos  
12.00: Cadena SER - Me- 2.30: Radio Nacional de Es-

## T. V. E.

13.45 CARTA DE AJUSTE	21.00 TELEDIARIO
14.00 APERTURA Y PRESENTACION	21.35 BUENAS NOCHES, SEÑORES
14.01 ALMANAQUE	22.05 DATOS PARA UN INFORME
14.30 PRIMERA EDICION	22.35 JUEGO MORTIFERO
15.00 NOTICIAS	23.35 VEINTICUATRO HORAS
15.35 COWBOY EN AFRICA	24.00 ORACION, DESPEDIDA Y CIERRE
16.30 DESPEDIDA Y CIERRE	
17.45 CARTA DE AJUSTE	
18.00 APERTURA Y PRESENTACION	20.00 CARTA DE AJUSTE
18.01 AVANCE INFORMATIVO	20.25 PRESENTACION Y AVANCES
18.05 LA CASA DEL RELOJ	20.30 EL PAIS DE LA FANTASIA
18.25 CON VOSOTROS	21.00 GRANDES INTERPRETES
19.30 DIBUJOS ANIMADOS	21.30 TELEDIARIO 2
19.40 BUENAS TARDES	22.00 GALERIA
20.30 NOVELA	22.30 ESTUDIO ABIERTO
	0.30 ULTIMA IMAGEN

GALIANA PUBLICIDAD. Telf. 21-22-30.

paña.  
3.00: Cita a las 15 horas  
4.00: Amantes bajo el terror  
4.30: Quiénes son mis hijos.  
5.00: La mestiza.  
6.00: Cadena SER  
6.30: Canta Hispanoamérica  
7.00: La fugitiva  
7.40: Santo Rosario  
8.00: Periquin y sus amigos  
8.15: Los superventas.  
8.50: Los favoritos.  
9.30: Antena de alcance.  
10.00: Radio Nacional de España.  
11.00: Las semanas de la SER.  
12.00: El club de los transnochadores.  
1.00: Edición de madrugada

## Radio Calahorra

Miércoles  
8.05: Buenos días.  
10.00: Radio Club.  
11.00: Cita en la mañana.  
11.30: Hermana Radio.  
12.03: Cien sonrisas.  
12.15: Canciones al aire.  
12.30: Discos dedicados.  
13.30: Deportes.  
13.40: Boletín de Información.  
13.50: Puento con música.  
14.00: Super Ding Dong.  
14.30: Diario hablado.  
15.00: Canciones en LP  
16.00: Campaña de la sonrisa  
16.15: Cada día un intérprete  
17.30: Pida y escuche.  
18.03: Concierto en la tarde  
19.00: La Ballena Alegre  
19.30: Sorpresa musical.  
19.55: Boletín de Información  
20.00: Santo Rosario.  
20.15: Una voz en la noche.  
20.25: Notas locales.  
20.30: Ofrenda musical.  
21.30: Famosos en antena.  
22.00: Diario hablado.  
22.30: Cierre.

## CARTELERA

**ASTORIA** De 4,30 a 12,30  
Mayores 18 años  
(REFRIGERADO)  
SENSACIONAL EXITO  
Todo en la vida tiene su primera vez, especialmente el amor. Por ello, la primera conquista nunca se olvida

**LA PRIMERA CONQUISTA**  
TECHNICOLOR  
(Versión original subtulada)  
Jacqueline Bisset, West Stern, Rick Kelman y Wink Roberts  
P. aprox.: 4,40-6,40-8,40-10,55

**AVENIDA** De 4,30 a 12,30  
TODOS PUBLICOS  
APASIONANTE EXITO  
Cinco hombres y una mujer a la caza del gran tiburón blanco

**AGUA AZUL, MUERTE BLANCA**  
(TECHNICOLOR)  
Peter Gimbel - Valerie Taylor  
Y el colosal reestreno

**LOS LUCHADORES DEL INFIERNO**  
COLOR-SCOPE  
John Wayne - Vera Miles  
Pases aprox. Estreno, 4,30,7,45 y 10,50 Reestr., 6,15 y 9,15

**BRETON** De 4,30 a 12,30  
TODOS PUBLICOS  
¡¡ULTIMOS DIAS!!  
Aventuras, diversión y alegría en el más delicioso y encantador film del año, que triunfa «LOS CINCO SE VEN EN APUROS»  
(Technicolor) Lone Thullen Mark Robinson y Nick Birkford  
Y acción, aventuras y dinamis- «POMO SOBRE DALLAS»  
(CinemaScope-Technicolor)  
Charles Quinney, Claudia Gravi  
Ult. pase completo: A las 9,30

**DIANA** De 4,30 a 12,30  
Mayores 18 años  
¡¡ULTIMOS DIAS!!  
La inspirada y auténtica historia de un hombre cuya pasión fue insaciable.  
Con un fabuloso reparto de auténticos titanes de Hollywood

**«EL LOCO DEL PELO ROJO»**  
(CinemaScope-MetroColor)  
Kirk Douglas, Anthony Quinn, Everet Sloane y Pamela Brown  
¡EL NO BESABA: ESTRUJABA!  
Pas. prog.: 4,30-6,30-8,30 y 10,30  
Pases film: 4,35-6,35-8,35 y 10,35

**MODERNO** De 4,30 a 12,30  
Mayores 18 años  
¡¡ULTIMOS DIAS!!  
Comandos del desierto lanzados a una acción suicida: Matar a Rommel a cualquier precio

**OBJETIVO: ROMMEL**  
(Scope-Color) Antony Difting, Carl Parker y Pamela Tudor  
Y acción y aventuras en el film

**COMANDO**  
Steve McQueen, Bobby Darin, James Coburn y Fess Parker  
Estr. aprox.: 4,30-7,45 y 11,00  
Reestr. aprox.: 6,00 y 9,20

**SAHOR** De 4,30 a 12,30  
Mayores 18 años  
(REFRIGERADO)  
¡¡ULTIMO DIA!!  
La película más audaz del cine inconformista norteamericano

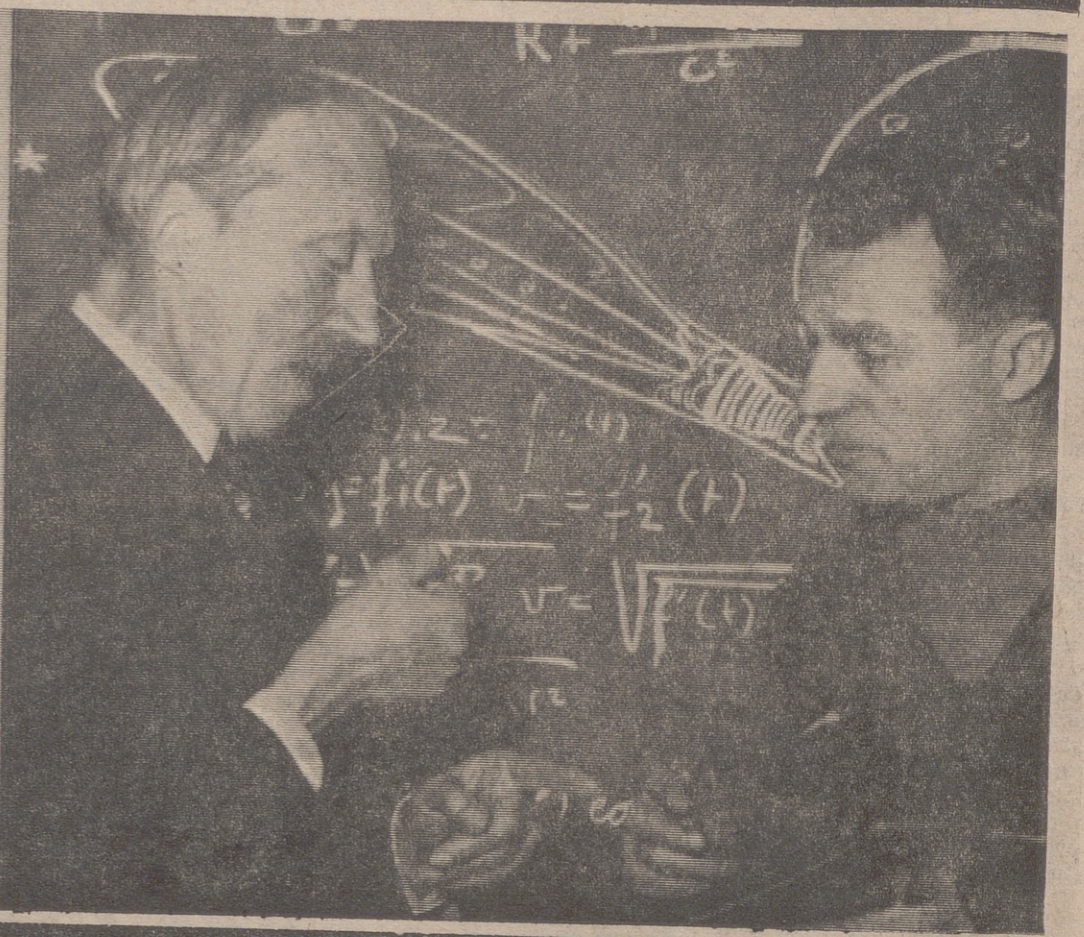
**CONFESIONES DE UNA MODELO**  
TECHNICOLOR  
Faye Dunaway, Barry Morse, Viveca Lindfors, Roy Schneider  
Todo empezó cuando un hombre paró su coche a la salida del colegio  
P. aprox.: 4,40-6,40-8,40-10,45

\*\*\*  
**EXCELENTE AGUA DE MESA**  
con virtudes naturales

Defiende la salud!

OBSERVAD RIÑON - DA BELLEZA - CIERRE SU SECRETO





# SIGLO ATRAS



La cámara de retratar el pasado, puesta ya en servicio por el Ejército norteamericano, como vimos en el capítulo anterior, y quizás mejorada por el dominico Padre Ernetti, según publicaron sensacionalmente los periódicos italianos en esta primavera pasada, tiene, por supuesto, sus antecedentes.

Y el antecedente de esta máquina de retratar el pasado también hay que buscarlo en los Estados Unidos. Concretamente, en la U. S. Navy. El Almirantazgo de la Marina de Guerra norteamericana, poco después de la II guerra mundial, encargó a dos físicos especializados en electrónica que buscaran la forma de hallar un espejo con memoria.

Así, K. Kallaman y J. Rennert empezaron a trabajar en su proyecto del "espejo mágico". Y dieron en producir una placa compuesta de cristales especiales. Esta placa absorbe todo cuanto ha visto, incluso en la más completa oscuridad, ya que registra sus imágenes bajo el efecto de los rayos infrarrojos producidos por el calor que emana del objeto. La Marina USA deseaba este espejo para sujetarlo en determinadas cámaras secretas. Así, si algún intruso se introducía en ella, el "espejo mágico" lo captaba y lo reflejaba "for ever". Bastaba apretar el botón correspondiente para que el espejo recordase todo cuanto había visto.

"Esto es la televisión", dirán algunos. Sí, prácticamente actúa como una cámara oculta de televisión, pero con un grado óptico mucho mayor.

Y eso que también el pasado, a veces, se ha reflejado para la televisión y las cámaras de cine de modo misterioso.

## UNA IMAGEN QUE VINO DEL PASADO

Tal fue el caso ocurrido en 1954 a la señora John Mackey, de Indianapolis, cuando una tarde que presenciaba la televisión se quedó admirada al ver en la pantalla de su aparato aparecer de modo nítido y reflectante la imagen de su abuelo George Shots, fallecido muchos años antes. Lo curioso del asunto es que la imagen se "pefrificó" prácticamente en la pantalla y no hubo forma de que desapareciera de ella, tanto si el aparato permanecía encendido como si se dejaba desconectado a la red. Nada: no pudo ser borrada.

La señora Mackey llamó a numerosos expertos en electrónica y ninguno pudo explicar el misterio de aquella imagen grabada en la pantalla del televisor, ni apagarla ni hacerla desaparecer. El suceso fue revelado por el "Daily Telegraph", de Sidney, el 14 de septiembre de 1954, y para nosotros los españoles bien puede constituir el antecedente a su vez, de las misteriosas "caras de Bélmez".

Pero espejos que exploren el pasado, según relato publicado en "The Manhattan Letters", de Londres, en 1926, los poseen algunos lamas del Tíbet. Estos lamas poseen en sus celdas una especie de láminas en las que predomina el cobre y tan perfectamente pulimentadas que reflejan los objetos con la misma precisión que pueda hacerlo un espejo de azogue. El lama, sirviéndose del "cheia" —discípulo—, efectúa una serie de manipulaciones ayudadas por una brújula e inmediatamente puede presenciar, en color y en tres dimensiones, hechos del pasado.

Todavía recuerdo la impresión que me causó cuando, muy joven, leí "El buque fantasma", del capitán Marryat, autor predilecto mío durante muchos años. Pues bien, en aquella novela donde se describe de modo fantástico la aparición de "El volador holandés", el autor dice dirigiéndose al capitán blasfemo del buque errante: "El tiempo se ha detenido para vos, pero no se detiene para los que viven en el mundo".

Sin embargo, en la realidad, la aparición de toda una flota fantasma fue presenciada en 1928 en Marruecos por un equipo de cineastas franceses que se habían desplazado a Argel para rodar las escenas de una película de aventuras inspiradas en relatos legionarios. Sin poderse explicar, los admirados cineastas vieron desfilar en el cielo una escuadra con velámenes y oriflomas que procediendo del Atlántico se internaba en el Sahara. El relato está testimoniado por I. T. Sanderson en su libro "Uninvited Visitors", publicado en Nueva York en 1967.

## LA MÁQUINA DEL TIEMPO DEL INGENIERO EMILE DROUET

No basta con el espejo mágico de la Marina USA, ni con las máquinas de retratar el pasado del Ejército norteamericano, como he dicho, perfeccionado, tal vez, por el Padre Ernetti. El hombre busca una verdadera manera de viajar al pasado. Y, como digo, en teoría lo ha conseguido.

Es decir: el hombre ha logrado crear —en la pizarra de la exposición matemática— una "máquina de volar hacia el pasado". Estoy refiriéndome a la "máquina del tiempo" —hacia atrás— de Emile Drouet. Este sabio francés que no tuvo inconveniente en exponer su teoría frente a una pizarra ante Robert Charroux, antiguo campeón de atletismo, buscador de tesoros, buceador submarino, periodista, arqueólogo y productor de la Radio-Televisión francesa, que le dedicó un largo capítulo de su apasionante libro "Histoire inconnue des hommes", parte, como todos los científicos, de la base de que el tiempo es estático. El tiempo nada más. Porque nosotros somos los que nos movemos. En el momento en que sepamos en qué punto estuvo situada la Tierra en el espacio en determinada fecha, será posible volver nuestros pasos atrás. Pero este viaje al tiempo, al pasado, es un viaje sin retorno. Por lo tanto el hombre

puede ser sustituido por máquinas que, una vez colocadas en el ayer —de siglos, de milenios— le envíen por medio de televisión las imágenes y el sonido que están captando.

Drouet ha ideado un aparato que debe ser lanzado perpendicularmente a la elíptica y fuera del punto del espacio donde se mueve el sistema solar. Para efectuar el viaje al espacio bastaría con que el cohete alcance una velocidad equivalente a la que logra la Tierra en su desplazamiento alrededor del Sol, o sea unos 107.000 kilómetros por hora. Este cohete sólo tiene que recorrer el espacio espiral que la Tierra ha recorrido en un determinado número de años para ir al encuentro del pasado. Es una especie de sonda cósmica. Se podría llegar a la época en que se deseaba y una vez desde allí la máquina del tiempo retransmitiría a la Tierra las imágenes y el sonido que vivieron en ella es ese período. Calculada de modo matemático podría llegar a televisarse cualquier acontecimiento histórico, desde los "Ídus" de marzo a la batalla de Waterloo, el Viernes Santo en que falleció Jesús en el Gólgota o la llegada de las naves españolas con Cristóbal Colón el 12 de octubre de 1492 a las costas de América y así por el estilo. Todo lo veríamos y todo lo oíríamos con perfecta claridad, como si de un programa de televisión en colores se tratase.

Emile Drouet, que no es ningún loco fantasioso, encontró incluso su financiador, dispuesto a pagarle el coste de construcción de su fantástica "máquina del tiempo". Se trataba de William Williamson "el rey del diamante", un hombre de fortuna que halló la mayor mina de diamantes en Kimberley tan sólo con rascar la tierra con la punta del tacón de su zapato. Williamson —que murió de modo solitario tal y como vivió durante años y años en su lujosa mansión africana, donde recibió la visita de la princesa Margarita— estuvo dispuesto a regalarle dos millones de francos antiguos a Drouet para que iniciara la construcción de su vehículo al pasado.

## LA TÉCNICA DE "MANIPULAR EL TIEMPO"

Drouet está plenamente convencido de la factibilidad de su "máquina de volar al pasado". En un escrito suyo no publicado todavía, según anotación a pie de página del libro antes citado de Robert Charroux, afirma que "se puede admitir que dentro de algunos siglos, o quizás milenios, el viaje al tiempo será una realidad y una posibilidad práctica".

Tal vez no sea necesario esperar ni siquiera siglos para llegar a esa posibilidad de viajar al tiempo. En 1962 el astrónomo ruso Kozyrev dijo que la técnica humana permitirá pronto "manipular el tiempo".

"Identificándose con la conquista del cosmos, el viaje al tiempo, mientras no sea conseguido, constituirá el muro de defensa que las fuerzas superiores parecen haber edificado entre el hombre y los conocimientos sacrilegos. Pero como el hombre no tiene miedo a nada, ni siquiera de su trágico destino, aunque para ello tenga que perder por segunda vez su parte en el Paraíso, forzará la puerta prohibida", termina diciendo Charroux en su libro en el capítulo dedicado a exponer —más concretamente que lo he hecho yo aquí— la teoría de la "máquina del tiempo" de Emile Drouet.

Cuando la electrónica empezaba ya su gran desarrollo, a principios de los años 30, el filósofo americano Manly P. Hall, en su libro "The mystery of electricity", publicado en Los Angeles en 1929, había predicho que "aunque el pasado se hunde en unas tinieblas que nuestros sentidos no pueden penetrar, no por eso deja de existir, y si sus vibraciones fueran intensificadas por una amplificación electrónica las épocas pasadas podrían revivir. Podríamos, a voluntad nuestra, dando vuelta a un pequeño disco, contemplar a los constructores de pirámides amontonando montañas de granito, de nuevo los senadores discutirían en el Foro romano, las siniestras llamas de la Inquisición quemarían ante nuestros ojos, seguidas de los incendios de la Revolución francesa, etc., etc."

Claro que también como se lo plantea Charroux, si llegamos algún día a situarnos frente a Napoleón, podríamos advertirle de la llegada inminente de las reservas enviadas por Wellington y evitar que el Corso perdiera la batalla de Waterloo, de modo que Bonaparte hubiera seguido siendo el dueño de Europa y quizá... luego, del mundo. Toda la historia hubiese cambiado desde esa fecha.

Lo cual quiere decir también que todo nuestro presente sería totalmente distinto a como es hoy en la actualidad. ¡Quién sabe!

JUAN DE LA MAZA

(PYRESA)

¿Sería posible cambiar ahora nuestro presente?